Pelita Brunei

DITERBITKAN PADA TIAP-TIAP HARI RABU

10 APRIL, 1985

Dengan nama Allah yang pemurah dan maha penyayang

LANGKAH YANG DIAMBIL OLEH KERAJAAN KE ATAS TAMAN ASUHAN YANG DITUBUHKAN TANPA KEBENARAN

KERAJAAN, menerusi Kementerian Pelajaran dan Kesihatan sedang memberi perhatian yang serius kepada pertubuhan taman-taman asuhan yang berkembang dengan pesatnya di seluruh negara iaitu perhatian bagi mengawal keselamatan nyawa dan pertumbuhan mental kanak-kanak damit.

Kerajaan mendapati terdapat sebahagian dari taman-taman asuhan yang tidak mendapat kebenaran iaitu kerana bangunannya tidak menepati perkara-perkara seperti syarat tanah, keluasan bilik, kekukuhan bangunan, kesesuaian guru-guru, keselamatan dan seumpamanya. Kerana itu Yang Dimuliakan Menteri Pelajaran dan Kesihatan telah mengingatkan ibu bapa supaya berhati-hati, jangan sampai menghantar kanak-kanak damit mereka ke taman-taman asuhan yang tidak sempurna dan tidak mendapat kebenaran Kerajaan. Hal ini menurutnya akan mendatangkan berbagai masalah dalam pertumbuhan mental kanak-kanak damit di samping bahaya-bahaya dari segi keselamatan nyawa.

Tidak syak lagi orang ramai telah mengetahui betapa taman-taman asuhan telah muncul di sana sini. Mungkin sekali-imbas orang berpendapat kemunculan itu kerana adanya keperluan yang semakin bertambah dari ibu bapa untuk menghantar kanak-kanak damit mereka bagi mendapat asuhan awal dan Kerajaan tidak berupaya memenuhi sepenuhnya keperluan tersebut. Tetapi kedudukan yang sebenarnya bukanlah semestinya demikian. Pertumbuhan taman asuhan yang Kerajaan memberi perhatian serius terhadapnya ialah manakala ia diadakan lebih banyak berunsurkan komersil daripada tujuan untuk memberikan asuhan yang menepati kehendak-kehendak dalam ilmu pendidikan. Kehendak ibu bapa yang ingin melihat anak-anak mereka diberikan asuhan yang sempurna memang bertambah terutama sekali dengan adanya kesedaran yang semakin meluas dan meningkat di kalangan rakyat akan kepentingan masa depan anak-anak mereka menerusi pencapaian pelajaran. Kehendak yang sedemikian itu memang wajar, tetapi ia perlu dipenuhi dengan cara yang wajar juga iaitu menurut sukat-sukat atau ukuran ilmu pendidikan.

Dalam hal ini Kementerian Pelajaran dan Kesihatan mempunyai pegawai-pegawai yang berkebolehan dalam bidang pendidikan. Kerana itu pandangan serta arahan Kementerian berkenaan tentulah sepatutnya akan mendapat perhatian orang ramai khasnya ibu bapa. Jaminan Yang Dimuliakan Menteri Pelajaran dan Kesihatan bahawa Kementeriannya tidak bermaksud untuk menghalang atau menekan inisiatif orang-orang yang menganjurkan taman-taman asuhan adalah jelas sebagai menyatakan sikap Kerajaan yagn sentiasa memberi perhatian kepada kepentingan pelajaran dan pendidikan. Usaha pihak-pihak berkenaan mengadakan taman asuhan yang menepati kepentingan itu tentu sahaja layak mendapat penghargaan selagi mereka menjalankan taman-taman asuhan secara sedar dan bertanggungjawab dan bukan semata-mata untuk mendapatkan keuntungan material.

Kita percaya Kementerian Pelajaran dan Kesihatan akan seterusnya membimbing orang ramai khasnya ibu bapa untuk menyedari bahaya sikap ghairah menghantar anak-anak mereka ke taman-taman asuhan yang semata-mata untuk mendapatkan keuntungan material itu. Dan yang pentingnya orang ramai perlu mengetahui dengan jelas dalam masa yang segera tentang mana-mana taman asuhan yang tidak sempurna supaya mereka akan segera mengambil langkah memindahkan anak-anak mereka ke taman-taman asuhan yang lain dan yang sempurna di samping membuat pilihan, jika mungkin, memasukkan anak-anak mereka ke dalam aliran persekolahan dan asuhan Kerajaan. Hal ini kita percaya sedang diperhatikan oleh Kementerian berkenaan, dan seperti yang dibayangkan oleh Yang Dimuliakan Menteri Pelajaran dan Kesihatan bahawa Kerajaan akan mengambil langkah ke atas taman-taman asuhan yang tidak sempurna atau termasuklah bagi menutupnya jika difikirkan perlu.

BERIKUT ialah Perutusan daripada Yang Dimuliakan Pehin Orang Kaya Laila Wijaya Dato Seri Setia Awang Haji Abdul Aziz bin Begawan Pehin Udana Khatib Dato Seri Paduka Awang Haji Umar, Menteri Pelajaran dan Kesihatan, Negara Brunei Darussalam sempena menyambut Hari Kesihatan Sedunia pada 7 April, 1985 dengan tema "Belia Sihat — Sumber Kita Yang Sangat Berguna."

BELIA — PELABURAN YANG BERHARGA UNTUK MASA DEPAN NEGARA

YANG Dimuliakan Pehin Orang Kaya Laila Wijaya Dato Seri Setia Awang Haji Abdul Aziz, Menteri Pelajaran dan Kesihatan.

PADA masa ini adalah dianggarkan bahawa terdapat kira-kira 1½ bilion penduduk dunia yang berumur di antara 1 — 24 tahun. Di Negara Brunei Darussalam bilangan ini ialah 68,102 orang yang mana adalah lebih kurang ⅓ daripada penduduk negara ini.

Golongan muda belia adalah merupakan "kekayaan manusia" yang sangat produktif bagi keluarga dan masyarakat. Mereka akan menjadi dewasa untuk memainkan peranan yang penting dalam membentuk berbagi corak kesihatan bagi generasi yang akan datang dan oleh sebab itu mereka merupakan pelaburan yang berharga bagi masa depan negara kita.

Masa remaja adalah masa peralihan daripada alam kanak-kanak kepada alam dewasa dengan membawa bersamanya perkembangan intelek, saikologi dan sosial yang bermacam ragam. Mereka adalah kumpulan yang mudah dipengaruhi dan memerlukan bimbingan dan perhatian yang serius.

Walau bagaimanapun, belia-belia yang berumur antara 15 — 24 tahun telah muncul sebagai lingkungan umur yang paling sihat baik dari segi fizikal mahupun intelek. Mereka menjadi lebih terkemuka, lebih dikenali dan mendapat perhatian yang semakin bertambah daripada masyarakat. Ini terdapat dalam hampir-hampir semua negara di dunia. Adalah bersesuaian bagi Pertubuhan Kesihatan Sedunia (WHO) untuk memberikan tema Hari Kesihatan Sedunia bagi tahun 1985 yang berbunyi "BELIA SIHAT — SUMBER KITA YANG SANGAT BERGUNA" yang mana juga bertepatan dengan Tahun Belia Antarabangsa.

Masalah-masalah kesihatan belia adalah berbeza daripada kumpulan-kumpulan masyarakat lainnya. Golongan muda lebih bersedia untuk melakukan pengembaraan, membuat percubaan dan mempunyai tanggungjawab yang berkurangan. Mereka juga diberikan keistimewaan dengan peluang-peluang yang dibukakan kepada mereka tetapi keadaan di sekeliling hari ini adalah kurang memberikan bantuan dan lebih banyak memberikan galakan. Dengan sebab itu peluang-peluang yang ada mungkin disalahgunakan dalam penghidupan belia yang penuh cabaran dan persaingan.

Negara Brunei Darussalam adalah bernasib baik jika dibandingkan dengan kebanyakan negara lain dan dunia hari ini, di mana masalah-masalah belia mereka adalah sukar diatasi. Ini adalah disebabkan oleh kemantapan ekonomi, serta nilai-nilai ugama dan kebudayaan kita yang menghasilkan kestabilan belia-belia yang berkesan.

Dalam pada itu, meskipun kadar kematian yang disebabkan oleh sesuatu penyakit di negara kita adalah rendah di kalangan belia-belia, kematian yang disebabkan oleh kemalangan jalan raya dan lain-lain kemalangan dan penyakit disebabkan oleh pengambilan dadah, merokok dan meminum dengan cuai adalah semakin meningkat.

Sehubungan dengan ini, kita mestilah meluangkan masa untuk memikirkan generasi yang lebih muda. Adalah menjadi tanggungjawab kita untuk meneliti keperluan-keperluan mereka dan memberikan petunjuk serta bimbingan supaya mereka akan menjadi manusia yang mempunyai daya pemikiran semula jadi dan kreatif. Mereka memerlukan kasih sayang, pengertian, simpati dan bantuan dari segi moral dan material. Ini adalah merupakan satu pelaburan yang mesti diambil perhatian yang sewajarnya oleh semua negara di dunia ini.

Dengan pelancaran Sistem Pelajaran Negara Brunei Darussalam yang baharu, belia-belia negara ini adalah diharapkan supaya akan dapat menyalurkan tenaga dan bakat mereka ke arah yang bermanfaat dengan menitikberatkan kepada pendidikan jasmani dan aktiviti-aktiviti di luar bilik darjah.

Kaum belia mestilah diberikan ilmu pengetahuan dalam bidang kesihatan yang mereka akan sama-sama bertanggungjawab dalam memperbaiki jaga dan memperbaiki kesihatan di negara ini. Penjagaan Kesihatan Asas tidak akan berjaya tanpa penglibatan masyarakat terutamanya kaum belia.

Cabaran Sistem Pendidikan kita hari ini bukan sahaja dari segi nilai kualiti pendidikannya tetapi adalah juga dari aspek kualiti proses pembelajaran yang semestinyalah dihubungkan dengan cara-cara penghidupan yang sihat demi menuju ke arah kualiti belia yang lebih baik yang mana juga adalah sangat-sangat digalakkan dan dituntut oleh ugama kita.

Dengan itu adalah wajar untuk kita simpulkan bahawa pendidikan dan kesihatan adalah asas terpenting untuk penghidupan dan perkembangan belia kita. Mereka adalah sumber yang sangat berguna dan berhak untuk menikmati masa depan yang cerah dan sihat dalam menghadapi dunia moden yang penuh cabaran dan untuk menjadi pemimpin negara yang berpotensi dan bertanggungjawab di masa akan datang.

Haji Mohd. Kassim dilantik sebagai Pengarah Perjawatan

AWANG Haji Mohd. Kassim

BANDAR SERI BEGAWAN. — Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam telah berkenan melantik Awang Haji Md Kassim bin Haji Daud, bekas Pesuruhjaya Tinggi Negara Brunei Darussalam ke Singapura untuk menjadi Pengarah Perjawatan mulai 1 April 1985.

Awang Haji Md Kassim yang telah bertugas di Suruhanjaya Tinggi Negara Brunei Darussalam selama dua tahun lapan bulan di Singapura telah kembali ke tanahair pada 31 Mac yang baru lalu.

Awang Haji Md Kassim telah mula bertugas di Singapura sebagai Pemangku Wakil Kerajaan Brunei pada 6 Ogos 1982. Kemudian selepas itu beliau dilantik sebagai Pesuruhjaya Brunei ke Singapura pada 1 September 1982 dan seterusnya sebagai Pesuruhjaya Tinggi Negara Brunei Darussalam ke Singapura mulai 1 Januari 1984.

YANG DIMULIAKAN PEHIN DATU SERI MAHARAJA MENULIS.... Siri ke-272

Mengambil pekerja-pekerja Islam dari luar negeri untuk kedai-kedai makan minum bukan orang Islam

PERKARA seperti itu selalu berbangkit, jadi hendaklah orang-orang Islam ingat bahawa Allah dan Rasulullah Sallallahu Alaihi Wasallam telah memerintahkan umat Islam :

1. Makan minum benda-benda yang halal jangan makan minum benda-benda yang haram atau syubhah pada halal dan haramnya.

2. Umat Islam disuruh dan diperintahkan menjalankan usaha pada membuat dan mendapatkan apa jua perkara dan benda yang dihajatkan oleh umat Islam dalam sesatu negeri atau tempat, dari itu wajib satu kumpulan atau satu bahagian daripada umat Islam itu membuat dan membekalkan hajat-hajat itu kepada umat Islam.

Hajat hidup umat Islam dalam dunia ini ada bermacam-macam dari semasa ke semasa seperti hajat kepada bahan-bahan makanan, hajat pada rumah kediaman, hajat pada kenderaan, hajat pada kereta sewa, hajat pada membaikki kenderaan, hajat pada kedai makan, kedai kopi, restoran, hajat pada menginap di hotel dan lain-lain lagi dan segala hajat itu hendaklah dibuat oleh umat Islam itu sendiri, bangun seperti membekalkan makanan atau mengimpot atau memperniagakan makanan kepada umat Islam, bertukang rumah, membekalkan bahan-bahan binaan bangunan/rumah, mendirikan kedai-kedai makan, kedai-kedai kopi, restoran, hotel bagi menampung dan menunaikan hajat dan tuntutan hidup umat Islam pada sesuatu tempat dan negeri, maka sebahagian daripada umat Islam hendaklah bangun menyempurnakan hajat-hajat dan tuntutan hidup tersebut, ketika itu terlepaslah tuntutan pada hajat itu dari tanggungjawab sekalian umat Islam dan terlepaslah sekalian umat Islam dari menanggung dan kena dosa, jika kiranya sekalian umat Islam tiada bangun membuat mana-mana hajat dan mana-mana tuntutan hidup umat Islam itu, maka seluruh umat Islam di negeri atau di tempat itu akan berdosa dan derhaka kepada Allah Taala kerana Allah Taala dan Rasulullah Sallallahu Alaihi Wasallam menyuruh umat Islam bangun mengadakan hajat-hajat dan tuntutan-tuntutan hidup umat Islam sebagaimana firman Allah Taala di dalam Surah Al-Maidah ayat 2, tafsirannya: "Hendaklah kamu bertolong-tolongan pada membuat dan mengerjakan perkara-perkara yang disuruh dan meninggalkan perkara-perkara yang dilarang kamu membuat dan mengerjakannya, dan jangan kamu hai orang Islam bertolong-tolongan pada mengerjakan dosa dan pada melanggar larangan Allah."

3. Tiap-tiap hajat dan tuntuan hidup mestilah dibuat kalau tidak semua umat Islam berdosa menurut ayat Al-Quran di atas ini.

4. Allah Taala menyuruh umat Islam pada menyampaikan hajat dan tuntutan umat Islam dan Allah Taala tiada menyuruh orang lain pergi membuat hajat umat Islam itu menurut ayat Al-Quran di atas.

5. Kedai makan, kedai minum dan kopi bukan orang Islam, maka Allah Taala tiada menyuruh orang Islam membantu dan membuat kerja di kedai makan minum bukan Islam itu menurut ayat Al-Quran di atas.

6. Jadi membekalkan orang Islam bekerja di kedai makan minum bukan Islam adalah salah menurut ayat Al-Quran itu.

7. Jadi membekalkan orang Islam bekerja di kedai makan minum bukan Islam adalah sebagai mengalakkan umat Islam supaya makan benda haram atau benda syubhah pada halal dan haramnya, ini bertentangan dengan prinsip Islam dan ajaran Islam.

8. Sudah ada papan tanda diletakkan di kedai-kedai makan minum bukan Islam menunjukkan kedai makan minum itu bukan Islam, bukan untuk makanan umat Islam, sebagaimana diarahkan oleh pihak yang berkenaan. Membekalkan orang-orang Islam bekerja di kedai makan minum bukan Islam itu adalah berlawanan dan bercangah dengan arahan pihak berkenaan itu.

9. Mendedahkan umat Islam kepada makanan dan minuman haram dan syubhah (kesamaran pada halal haramnya), dan mengalakkan orang Islam bekerja membuat perkara supaya umat Islam makan dan minum benda haram dan syubhah adalah salah dan berdosa dan bersyubhah, kerana melanggar perintah Allah dan Rasulullah Sallallahu Alaihi Wasallam dan derhaka pada arahan dan perintah raja yang memerintah dalam negeri ini kerana sudah ada ingatan (tanda) di kedai bukan Islam: 'Bukan makanan untuk orang Islam.'

10. Mengimpot pekerja-pekerja Islam dan menjadi kuli dan hamba kepada bukan orang Islam adalah sebagai berlawanan dengan perintah raja yang di atas dan berlawanan dengan kemuliaan umat Islam, dan berlawanan dengan perintah Allah dan Rasulullah sebagaimana disebutkan di dalam ayat di atas dan banyak lain-lain ayat dan lain-lain hadis menegah berbuat begitu.

WALLAHUAKLAM.

J-kuasa perayaan puja usia dibentuk

BANDAR SERI BEGAWAN. — Mesyuarat Jawatankuasa Sambutan Perayaan Hari Keputeraan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan bagi Puja Usia Baginda yang Ke-39 telah berlangsung di Dewan Rumah Persinggahan Kerajaan di Ibu Negara pada hari Khamis lepas.

Mesyuarat pada hari itu bersetuju bahawa, Penaung, Sambutan Hari Keputeraan pada tahun ini masih dikekalkan iaitu Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Perdana Wazir Sahibul Himmah Wal-Waqar Pengiran Muda Mohamed Bolkiah, Menteri Hal Ehwal Luar Negeri, Negara Brunei Darussalam.

Sementara Penasihat ialah Dato Paduka Awang Haji Mohd. Ali bin Haji Mohd. Daud, Setiausaha Tetap Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri.

Pengerusi Tertinggi, Awang Mohamad bin Haji Serudin, Pegawai Daerah Brunei dan Muara, Timbalan Pengerusi, YDM Pehin Jawatan Luar Pekerma Raja Dato Seri Paduka Haji Hussein, Pengarah Kebajikan Belia dan Sukan. Sementara Timbalan Pengerusi II ialah Awang Zakaria bin Dato Paduka Haji Nordin dan Timbalan Pengerusi III ialah Awang Haji Abdul Ghani bin Pehin DPD Haji Abd. Rahim.

Pengerusi Lembaga Bandaran, Awang Haji Yakub bin Haji Ahmad dilantik selaku Setiausaha Agung dan Timbalan Setiausaha Agung I, Pengiran Haji Tajuddin bin Pengiran Anak Hashim, Timbalan Setiausaha Agung II, Awang Haji Zainal Abidin bin Md. Tahir, Timbalan Setiausaha Agung III, Awang Mutalib bin Haji Ideris. Sementara Pembantu terdiri daripada dua orang iaitu Pembantu I, Awang Damit bin Haji Metussin dan Pembantu II, Awang Ibrahim bin Haji Karim.

Bendahari Agung terdiri daripada Haji Hapitz bin P.O.K. Laksamana Haji Abd. Rajak, Timbalan Bendahari Agung I, Awang Lim Beng Siong dan Timbalan Bendahari Agung II, Awang Ang Swee Chuan.

Pemeriksa Kira-kira I, ialah Yang Dimuliakan Pehin Orang Kaya Seri Setia Awang Haji Md. Yusof bin Md. Tahir dan Awang Haji Moksin bin Pukol, Pemeriksa Kira-kira II.

Selain daripada melantik Ahli Jawatankuasa Tadbir baru, mesyuarat yang dihadiri oleh lebih 100 orang itu yang terdiri daripada penghulu-penghulu dan ketua-ketua kampung Daerah Brunei dan Muara serta pegawai-pegawai kanan kerajaan yang lain juga bertujuan membincangkan jenis-jenis acara sambutan perayaan di samping membentangkan peraturan jawatankuasa perayaan.

PEGAWAI Daerah Brunei — Muara, Awang Haji Mohammad bin Haji Seruddin ketika berucap di mesyuarat Jawatankuasa Tertinggi Perayaan Hari Keputeraan. — Gambar oleh Ak. Bahar PHO.

Rasuah: Rakyat M'sia didenda $3,000.00

SERIA. — Seorang rakyat Malaysia, berasal dari Sarawak didenda sebanyak $3,000.00 setelah mengaku bersalah kerana memberi rasuah, satu kesalahan di bawah Bab 6(b) Perintah Darurat (Pencegahan Rasuah) 1981.

Rosely anak Sabut berusia 24 tahun mengaku bersalah di Mahkamah Majistret di sini bulan lepas, kerana memberi rasuah sebanyak $300.00 kepada seorang anggota polis yang bertugas di Cawangan CID, Balai Polis Panaga.

Wang itu adalah sebagai dorongan kepada pegawai tersebut untuk tidak mengambil tindakan terhadapnya sebagai pendatang haram dan masuk ke negara ini tanpa mempunyai dokumen perjalanan yang sah. Rosely telah membayar denda tersebut.

Penerimaan Borang BUR 500

BANDAR SERI BEGAWAN. — Jabatan Buruh telah menetapkan masa bagi penerimaan Borang BUR 500 dan pengesahan kontrak pekerjaan.

Mulai 15 April ini, Jabatan berkenaan akan menerima borang-borang tersebut dari jam 8.00 pagi hingga 12.00 tengah hari dan dari jam 1.45 petang hingga 3.30 petang.

Jadual Lawatan Perpustakaan Bergerak dari 10 – 16 April, 1985

TEMPAT PERSINGGAHAN	TARIKH	HARI	MASA	
Sekolah Rendah Kerajaan Limau Manis	10.4.1985	Rabu	8.30– 9.30	pagi
Sekolah Rendah Kerajaan Pengkalan Batu	10.4.1985	Rabu	9.45–10.45	,,
Sekolah Rendah Kerajaan Masin	10.4.1985	Rabu	11.00–12.00	t/hari
Di Hadapan Sekolah Rendah Kerajaan Kupang	10.4.1985	Rabu	2.00– 3.00	petang
Sekolah Rendah Kerajaan Jerudong	13.4.1985	Sabtu	8.30– 9.30	pagi
Pusat Tahanan Jerudong	13.4.1985	Sabtu	9.45–10.45	pagi
Sekolah Rendah Kerajaan Sengkurong	13.4.1985	Sabtu	11.00–12.00	t/hari
Di hadapan rumah Penghulu Mukim Serasa Muara	14.4.1985	Ahad	9.00–10.00	pagi
Di kawasan rumah Ketua Kampong Masjid Lama, Muara	14.4.1985	Ahad	10.15–11.15	,,
Di hadapan Kedai Pekan Muara	14.4.1985	Ahad	11.30–12.00	t/hari
Sekolah Rendah Kerajaan Lumapas	15.4.1985	Isnin	9.30–10.30	pagi
Sekolah Inggeris Berakas (Bahagian Rendah)	15.4.1985	Isnin	2.00– 3.00	petang
Sekolah Ugama Kampong Perpindahan, Berakas	15.4.1985	Isnin	3.30– 4.30	,,
Sekolah Rendah Kerajaan Orang Kaya Besar Imas, Subok	16.4.1985	Selasa	8.30– 9.30	pagi
Sekolah Rendah Kerajaan Dato Mahawangsa Lambak	16.4.1985	Selasa	10.30–11.30	,,

AWANG Haji Mohd. Yusof.....tak kenal putus asa.

AWANG Haji Damit.......ingin merebut juara peringkat antarabangsa.

AWANG Haji Rosli.....terus mengadu bakat.

MUDIM Haji Mustafa......pertama kali ke peringkat akhir.

MUTU BACAAN SEMAKIN MENINGKAT

Oleh Timbang Bakar
Gambar-gambar ihsan JHEU

MENURUT laporan jemaah penal hakim Pertandingan Membaca Al-Quran Peringkat Negeri tahun lepas (1984), mutu bacaan qari dan qariah yang menyertai pertandingan adalah semakin meningkat dan bertambah baik dari tahun-tahun yang sudah.

Namun demikian pada beberapa perkara masih memerlukan pembaikan oleh para qura' sendiri demi untuk mencapai tahap pembacaan yang lebih baik.

Ini bukan pula bermakna qura' (qari dan qariah) kita tidak berkelayakan untuk diketengahkan ke pertandingan yang bertaraf antarabangsa. Kerana buktinya sudah ada!.

MENGGEMPARKAN

Negara Brunei Darussalam pernah berpesta di mercu kegemilangannya dan telah menggemparkan dunia (Islam), apabila negara kecil ini menduduki singgahsana juara Pertandingan Musabaqah Membaca Al-Quran Peringkat Antarabangsa di Kuala Lumpur pada tahun 1977 melalui wakil yang bertuah, Awang Haji Mashud bin Haji Awang Damit.

Seluruh rakyat bergembira dan bersyukur atas kejayaan beliau itu. Ini bertepatan dengan pengakuan beliau sendiri bahawa kemenangan itu bukan kemenangannya peribadi, tetapi :

"Kemenangan rakyat Brunei terutamanya umat Islam, dan saya sifatkan diri saya sebagai perantaraan sahaja di samping doa seluruh rakyat dan berkat Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan."

KEPULANGAN

Rakyat berpesta menyambut kepulangan sang juara. Bangunan Lapangan Terbang Antarabangsa Berakas telah dibanjiri oleh orang ramai yang menantikan kepulangan beliau. Turut berada di lapangan terbang untuk mengalu-alukan ketibaan Awang Hj. Mashud dan rombongan dari Kuala Lumpur termasuklah beberapa orang pegawai-pegawai kanan kerajaan.

Gemuruh pukulan hadrah, kain-kain rentang yang memaparkan ucapan-ucapan tahniah dan kesyukuran, tepuk sorak orang ramai sambil mengucapkan syabas!, tahniah! dan syukur menggamatkan suasana di lapangan terbang sebaik-baik saja Awg. Hj. Mashud keluar dari pesawat kapal terbang dan seterusnya diarak mengelilingi Bandar Seri Begawan dengan kereta terbuka dalam perjalanan menuju ke rumah beliau.

MEWARISI

Dengan kejayaan cemerlang Awang Hj. Mashud itu semangat qari-qari dan qariah-qariah di negara ini semakin berkobar-kobar dan keinginan untuk mewarisi kejayaan tersebut telah mendorong kejayaan-kejayaan berikutnya oleh peserta yang mewakili negara ini.

Peserta-peserta yang telah membuat 'follow-up' yang hampir-hampir dimahkotakan sebagai juara ialah Dyg. Hjh. Masni bte Hj. Abd. Manaf — naib johan qariah peringkat antarabangsa di Kuala Lumpur pada tahun 1979, disusuli kemudian oleh Dyg. Hjh. Siti Ara bte Hj. Idris — di tempat ketiga pada tahun 1980 dan diikuti oleh Awg. Hj. Mohd. Yusof bin Abu Bakar yang juga memenangi tempat ketiga pada tahun berikutnya (1981).

Prestasi yang begitu menggalakan dalam bidang pembacaan Al-Quran Negara Brunei Darussalam semakin digalati oleh negara-negara peserta yang lain. Ini sesuai dengan fungsinya yang mengamalkan konsep Melayu Islam Beraja (MIB) — yang bertata-susilakan kehidupan ketimuran dan berlandaskan kepada ajaran-ajaran Islam sejati di bawah pimpinan raja selaku pemerintah tertinggi dan ketua negara yang dihormati.

DAYANG Hajjah Siti Ara.....terus berjuang sehingga capai kejayaan cemerlang.

DAYANG Hajjah Aminah.....muncul semula setelah beberapa waktu 'menghilang.'

DAYANG Hajjah Masni.....naib johan peringkat antarabangsa 1979.

DAYANG Saadiah.......pendatang baru.

DAYANG Hajjah Aisah.......juga pendatang baru.

LATAR BELAKANG

Untuk mengenal pasti latar belakang pembacaan Al-Quran di negara ini sehingga melahirkan qari-qari dan qariah-qariah yang berpotensi dan telah dapat mengharumkan nama negara itu, ada baiknya kita singkap kembali sejarah ringkas perkembangannya.

Kerajaan Brunei mula menganjurkan pertandingan membaca Al-Quran ini ialah kira-kira 25 tahun lalu iaitu dalam tahun 1961 setelah menerima jemputan dari Kerajaan Malaya (Malaysia) untuk menyertai pertandingan peringkat antarabangsa di Kuala Lumpur.

Wakil Brunei yang pertama ke pertandingan tersebut ialah Awang Mohd. Yusof bin Abd. Latif (sekarang dikenali sebagai YDM Begawan Pehin Khatib Haji Mohd. Yusof) dan Allahyarham Awang Haji Sabtu bin Ahmad.

Terdahulu sebelum itu bukan tidak ada pertandingan-pertandingan, bahkan sejak tahun 1948 (selepas Perang Dunia Kedua) pertandingan itu sudah ada, tetapi untuk sekitar Daerah Brunei saja. Pertandingan-pertandingan ini dikelolakan oleh Pehin-Pehin pegawai masjid bersempena menyambut kedatangan awal tahun Hijrah.

Memandangkan sambutan orang ramai yang begitu menggalakan, maka pada tahun 1953 pertandingan tersebut telah diungkayahkan oleh Persatuan Kesatuan Islam Brunei yang difikirkan boleh menyelaras dan mengemaskan urusan-urusan pertandingan tersebut. Sesuai dengan keupayaan persatuan tersebut pertandingan itu telah dilaratkan kelima daerah: Brunei, Belait, Tutong, Temburong dan Muara (Muara ketika itu dikira satu daerah).

MENGGALAKAN

Apa yang lebih membanggakan dalam pertandingan tersebut ialah tentang perbelanjaan mengadakannya — sumber kewangan diperolehi dari derma orang ramai yang dapat menampung semua perbelanjaan pertandingan.

Melihat sambutan dan penyertaan orang ramai yang semakin menggalakan dari tahun ke setahun, Jabatan Hal Ehwal Ugama telah mengambil alih sepenuhnya pengurusan pertandingan itu mulai tahun 1961.

Dalam jangka waktu tersebut tentunya ianya menempuh berbagai perkembangan. Pertandingan tersebut pernah diadakan di masjid, di Lagoon Masjid Omar Ali Saifuddien dan kini di Taman Haji Sir Muda Omar Ali Saifuddien dengan pembinaan astaka yang indah dan menelan belanja yang agak besar.

Tujuan kerajaan mengadakan pertandingan itu di tempat lapang dan terbuka adalah semata-mata untuk menarik minat orang ramai untuk menghadiri majlis yang mubarak itu di samping memperlihatkan ketinggian syiar Islam di negara ini.

Tahun ini adalah kali ke-25 kerajaan melalui Jabatan Hal Ehwal Ugama menganjurkan pertandingan tersebut. Pertandingan tahun ini dijangka akan diadakan di Taman Haji Sir Muda Omar Ali Saifuddien di Ibu Negara pada 22 dan 23 April depan dengan tema: AL-Quran Asas Pendidikan Yang Sempurna.

Seramai sembilan peserta dijangka akan bertanding, empat qari dan lima qariah termasuk johan qariah tahun lepas (1984), iaitu Dyg Hjh Siti Ara bte Hj Idris.

Peserta-peserta tersebut ialah Awg. Hj. Mohd. Yusof bin Abu Bakar, Awg. Hj Damit bin Hj Kawang, Awg. Hj Rosli bin Hj Bolaji dan Mudim Awg Hj Mustafa bin Hj Murad. Peserta qariah pula terdiri dari Dyg Hjh Aminah bte Siling, Dyg Hjh Saadiah bte Hj Hussein, Dyg Aishah bte Hj Mustafa dan Dyg Hjh Masni bte Hj Abdi Manaf.

AWANG Haji Mashud bin Haji Awang Damit juara pertandingan Musabaqah Membaca Al-Quran Peringkat Antarabangsa di Kuala Lumpur 1977 diarak mengelilingi Ibu Kota bersama hadiah kemenangannya yang dipegang oleh Ustaz Awang Haji Mahalle, pegawai yang mengiringi beliau.

KAPAL-kapal bertambat di hadapan bengkel tersebut.

PEMBAIKAN TANGKI 7 BERJALAN LANCAR

KERJA-kerja membaiki Tangki 7 di Terminal di Seria sedang berjalan dengan lancarnya. Kerja yang bermula pada bulan Ogos tahun lepas itu dijangka siap pada penghujung bulan depan.

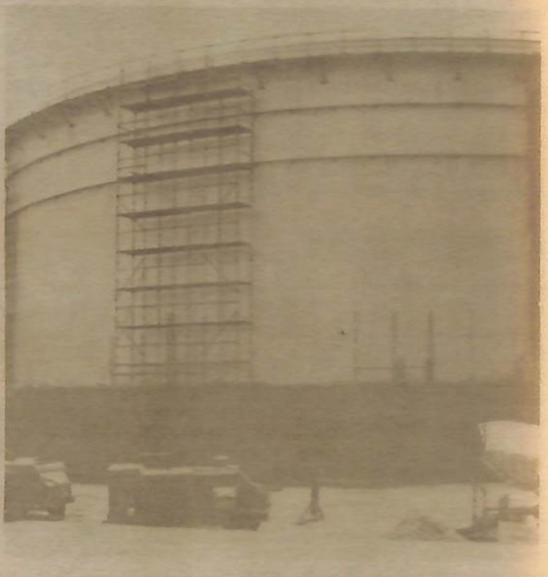
Perlaksanaan kerja-kerja di terminal itu termasuklah penggantian atap pelit, pembaikan ke atas pembinaan di bahagian dalam dan mengecat.

Di samping itu, sebuah tangki yang berdekatan dengan kerja-kerja sedemikian iaitu Tangki 55 juga sedang menjalani pembaharuan.

Tangki tersebut berubah corak di mana ianya dicat baru bagi menggantikan cat yang lama. Kerja mengecat ini dijangka siap pada awal bulan depan.

Kedua-dua kontrak itu dikendalikan oleh pemborong-pemborong tempatan.

Di masa kini juga kerja-kerja ke atas sebuah tangki disel juga sedang rancak dalam pembinaan. Tangki ini terletak dekat persinggahan feri di Kuala Belait dan EPS, Jabatan Kejuruteraan Darat bertanggungjawab menyelaras kerja-kerja pembinaannya.



TANGKI 7 yang sedang giat dibaiki sejak bulan Ogos tahun lepas.

Kecil tetapi peranannya besar

KECIL tetapi galangan merin ini sudah barang tentunya memberikan segala apa yang dijangkakan oleh setiap pengendalian kapal di daerah ini.

Bengkel ini sebenarnya adalah merupakan yang pertama kali diungkayahkan oleh sebuah syarikat bumiputera — Syarikat Kejuruteraan Bumiputera Belait atau Sutera.

Sejarah SKBB mula berputik perhubungannya dengan Shell Brunei dalam tahun 1981 apabila mereka diberikan kontrak bernilai B$3 juta dalam menyediakan syarikat dengan kapal pembekal, Putra Belait I. Tahun demi tahun peranan yang dilakukannya semakin membesar dan hingga pada masa kini SKBB sama ada mengendalikan ataupun memilik sebanyak sepuluh buah tongkang kargo dan empat buah kapal pembekal yang berbagai ukuran.

Apabila ditanya apakah yang mendorong beliau membina galangan ini, Pengiran Abdul Rahman Pengiran Haji Abas, Pengarah Urusan syarikat itu berkata, "Sebagaimana yang awda nampak, kami pada masa ini sedang mengendalikan kerja ke atas kapal yang banyak jumlahnya. Kapal-kapal ini harus dipelihara dan pada masa-masa tertentu, perlu diperbaiki. Awda tidak hanya dapat melakukan aktiviti-aktiviti tersebut di mana sahaja dan kami akhirnya bercadang untuk membina galangan ini, tetapi masalah kami pada masa itu adalah tempat kerana kami tidak memilikinya."

Pihak kerajaan kemudiannya menghulurkan bantuan dengan menyediakan syarikat ini sebidang tanah luas satu ekar lebih berdekatan dengan tempat pembuangan sampah-sarap di mana terdapat di bahagian depannya pinggir air yang berkedalaman lebih dari 200 kaki. Tempat ini sebelumnya adalah kawasan tanah lecak dan ianya terpaksa dimuatkan dengan pasir sebanyak 3,000 muatan trak sebelum tempat ini dapat digunakan.

Pengiran Abdul Rahman mensifatkan pengalaman baru mereka ini dengan penuh kepercayaan. "Hanya beberapa minggu setelah pembinaan galangan ini siap kami sudah pun menerima beberapa permintaan untuk kerja pemeliharaan dan pembaikan dari pihak BSP dan juga pemilik-pemilik kapal-kapal di daerah ini. Kami sedar bahawa kami harus memperkembangkan kegiatan-kegiatan kami, dari hanya memelihara kapal kami sendiri hinggalah melayan kehendak pelanggan di daerah ini. Ini sudah barang tentu amat menggalakkan.

SKBB bercadang untuk mempemajukan lagi tempat itu. Mereka sudahpun memohon kepada pihak kerajaan supaya membekalkan lebih banyak tempat di pinggir sungai yang panjang. "Kami berhasrat agar memperolehi enam ekar tanah yang di pinggir air sekurang-kurangnya 800 kaki lebih. Berpandukan dari kerja-kerja kami sekarang saya rasa adalah amat penting bagi kami mempunyai galangan pembuatan dan stor yang luas, tanah ini sememangnya diperlukan."

Pengiran Abdul Rahman 23, adalah bekas seorang pekerja Shell Brunei. Syarikat beliau pada masa ini mempunyai seramai 140 orang pekerja, lebih separuh dari mereka terdiri dari anak tempatan.

Konsep keselamatan diutamakan

MENGENAL serta menerima konsep keselamatan perkara utama telah menghasilkan para pekerja di bahagian Bengkel Perkhidmatan dan Pemeliharaan Kejuruteraan sesuatu kejayaan yang tidak dapat dinilai dengan matawang. Kesedaran inilah juga yang membolehkan mereka mencapai masa bekerja setahun penuh tanpa sebarang kemalangan yang mensia-siakan masa bekerja.

Bagi memperingati pencapaian ini, ianya diraikan dengan serba ringkas petang kelmarin di mana pingat keselamatan juga disampaikan kepada perwakilan kesemua bahagian.

Robin Morris, ketua bahagian pemelihara darat berkata bahawa kakitangan bengkel telah sama-sama berusaha supaya mendapatkan jumlah kesemua 362,000 jam bekerja berpunca dari kemalangan. Ini adalah merupakan suatu pencapaian yang sangat membanggakan dan saya berharap agar mereka dapat mengekalkan rekod tersebut, tambah beliau.

Penyampaian sijil telah dilaksanakan oleh Arie van Hanren, SM. Tanda hormat juga telah ditujukan khusus kepada Liew Yen San, SES/310 di upacara tersebut kerana telah mereka logo keselamatan bagi bahagian itu.

Kakitangan operasi ikuti kursus

SERAMAI 30 orang kakitangan dari bahagian operasi-SSU telah meluangkan beberapa jam dari masa bekerja mereka untuk mengikuti berbagai kursus tempatan yang bertajuk "Pengenalan Kepada Operasi-operasi Gudang dan Yad".

Robin Hoon, penganjur kursus itu berkata bahawa kursus itu adalah bertujuan untuk menolong para pekerja di Jabatan Perkhidmatan-Perkhidmatan Perbekalan agar memperolehi lebih banyak pengetahuan dan tanggapan mengenai berbagai aspek operasi yang cekap dengan lebih jelas dan mendalam.

Kursus tersebut telah diselenggarakan dalam bahasa Melayu bagi menolong mereka memahami dengan lebih terperinci akan pesanan-pesanan yang telah disampaikan. Para peserta terdiri dari mereka yang mempunyai latarbelakang pendidikan yang berlainan.

Para peserta yang menghadirinya juga diberikan kesempatan untuk melawat sambil berlajar aspek-aspek yang bersangkut-paut dengan operasi-operasi gudang dan yad.

Mereka yang turut mengikuti kursus tersebut terdiri dari penjaga stor, pengendalian barang-barang dan penyelia-penyelia gudang dan yad.

PESERTA-peserta kursus sedang mengikuti salah satu tunjuk cara menggunakan peralatan.

SEORANG pegawai di Jabatan Hal Ehwal Awam, Awang Mohammad Shariff bin Haji Naweh (atas), Pegawai Hal Ehwal Awam Masyarakat telah berlepas ke United Kingdom pada 21 Mac yang lalu bagi mengikuti kursus Hal Ehwal Awam Antarabangsa.

Kursus yang bermula pada 25 Mac itu juga dihadiri oleh 20 orang peserta dari syarikat-syarikat shell seluruh dunia.

Selain menghadiri kursus, Awang Mohammad Shariff juga menghabiskan waktunya dengan SIPC dan Shell UK Expo untuk melawat pepasang-pepasang Laut Utara.

LANGSIKAP cipta sejarah

LANGSIKAP sebuah kapal pembekal SMR telah mencipta sejarah dengan menjadi kapal pertama syarikat untuk pendaftaran di bawah bendera Brunei Darussalam.

Satu majlis untuk menandakan upacara tersebut telah diadakan pada tengah hari Khamis di galangan SKBB di Kuala Belait.

Langsikap yang dijalankan dan diuruskan oleh Syarikat Kejuruteraan Bumiputera Belait (SKBB) kini sedang digunakan untuk mengangkut hidrogen bagi pendorong telaga dari Singapura ke Negara Brunei Darussalam.

RANCANGAN TV MINGGU INI

PIHAK Radio Televisyen Brunei berhak untuk menukar mana-mana jua rancangan yang difikirkan perlu tanpa memberitahu terlebih dahulu.

HARI RABU 10 APRIL

PETANG

4.15 PEMBUKAAN
4.17 AL-QURAN DAN MARI KITA BERDOA
4.27 SUSUNAN RANCANGAN
4.30 DORIS
4.40 WILD KINGDOM: "Chase Of The Danger"
5.10 IT'S YOUR MOVE
5.40 SUPERFRIENDS
6.00 BERITA AWAL
6.05 SUPERFRIENDS — sambungan
6.15 TEKA TEPAT
6.32 AZAN MAGHRIB
6.42 TEKA TEPAT — sambungan

MALAM

7.00 BERITA DALAM BAHASA INGGERIS
7.15 REMINGTON STEELE: "My Fair Steele"
Laura dan Steele diupah oleh seorang kaya untuk mencari seorang dari anak kembar perempuannya. Sesudah seorang ditemui yang satu pula hilang — mungkin diculik.
7.44 AZAN ISYAK
7.48 REMINGTON STEELE — sambungan
8.15 WARTA BERITA
8.35 LIPUTAN NASIONAL
9.05 FORUM: Penerbitan Akhbar dan Majalah Tempatan.
10.15 ROAD TO WEMBLEY: "Manchester United lwn West Ham"
10.50 BUFFALO BILL: Bill kurang senang dengan ketinggian kaliber tetamu-tetamu di shownya.
11.20 SIARAN TAMAT.

HARI KHAMIS 11 APRIL

PETANG

4.15 PEMBUKAAN
4.17 AL-QURAN DAN MARI KITA BERDOA
4.27 SUSUNAN RANCANGAN
4.30 SESAME STREET
5.30 FAT ALBERT AND COSBY KIDS
6.00 BERITA AWAL
6.05 CAMP WILDERNESS: "Curse Of Appache Cave" Bhg. I
6.25 CHOCKY'S CHILDREN
6.32 AZAN MAGHRIB
6.42 CHOCKY'S CHILDREN — sambungan

MALAM

7.00 BERITA DALAM BAHASA INGGERIS
7.15 THE A TEAM
7.44 AZAN ISYAK
7.48 THE A TEAM — sambungan
8.15 WARTA BERITA
8.35 HIDAYAT
9.05 DUNIA MINGGU INI
9.50 GLITTER: Drama dan excitement di sebalik muka majalah utama di Amerika Syarikat seperti yang ditulis dalam majalah GLITTER dengan cerita-ceritanya mengenai yang terkaya, termasyhur dan berkuasa.
10.50 THREE'S COMPANY: "Teacher's Pet"
Jack Tripper dijemput untuk mengajar memasak di mana dia pernah mengambil kursusnya. Dia merasa lebih berbangga kerana Janet juga menjadi penuntutnya.
11.20 TAYANGAN GAMBAR: "Honor"
1.00 SIARAN TAMAT.

PENDUKUNG-pendukung watak dalam siri rancangan baru GLITTER bremula esok kira-kira jam 9.50 malam.

HARI JUMAAT 12 APRIL

TENGAH HARI

12.00 PEMBUKAAN
12.02 AL-QURAN DAN MARI KITA BERDOA
12.12 SUSUNAN RANCANGAN
12.15 CERAMAH UGAMA
12.30 SIARAN LANGSUNG SEMBAHYANG FARDU JUMAAT DARI MASJID OMAR ALI SAIFUDDIN BANDAR SERI BEGAWAN.

PETANG

1.25 THE YEARLING: "Sugar And Spice And Pain In The Neck"
1.40 TELEMATCH
2.30 HE-MAN AND THE MASTER OF THE UNIVERSE
3.00 MIANI MIATU
3.25 WEBSTER
3.42 AZAN ASAR
3.46 WEBSTER — sambungan
4.00 CANDID CAMERA
4.30 PHYSICS IN ACTION
4.55 PUPPY'S NEW ADVENTURES
5.15 PROFILES OF NATURE: "The Coot"
Mempaparkan sejenis burung selain dari boleh terbang juga boleh berenang dan menyelam.
5.45 TOWARDS 2000
6.00 BERITA AWAL
6.05 TOWARDS 2000 — sambungan
6.15 TEKA TEPAT
6.32 AZAN MAGHRIB
6.42 TEKA TEPAT — sambungan

MALAM

7.00 BERITA DALAM BAHASA INGGERIS
7.15 SIRI "V": "Breakout"
7.44 AZAN ISYAK
7.48 SIRI "V" — sambungan
8.15 WARTA BERITA
8.35 DARI MIMBAR MASJID OMAR ALI SAIFUDDIN
8.45 LIPUTAN NASIONAL
9.15 DRAMA
9.50 HARDCASTLE AND McCORMICK: "Did You See The One That Got Away?"
10.45 DALLAS: "Oil Barons' Ball III"
J. R. mempastikan bahawa Oil Barons' kali ini akan lebih berjaya lagi.
11.45 SIARAN TAMAT.

HARI SABTU 13 APRIL

PETANG

4.15 PEMBUKAAN
4.17 AL-QURAN DAN MARI KITA BERDOA
4.27 SUSUNAN RANCANGAN
4.30 SESAME STREET
5.30 DUNGEONS AND DRAGONS: "Prison Without Walls"
6.00 BERITA AWAL
6.05 RAINBOW: "Hair"
Karl berlagak sebagai seorang tukang gunting dan menyanyikan lagu "Hair Is Hair Is Hair"
6.25 I DREAM OF JEANNIE: "The Blood Of A Jeannie"
6.32 AZAN MAGHRIB
6.42 I DREAM OF JEANNIE — sambungan

MALAM

7.00 BERITA DALAM BAHASA INGGERIS
7.15 KNIGHT RIDER
7.44 AZAN ISYAK
7.48 KNIGHT RIDER — sambungan
8.35 LIPUTAN NASIONAL
9.05 PERTANDINGAN BINTANG REMAJA 85 PERINGKAT SEPARUH AKHIR No. 1
9.50 TAYANGAN GAMBAR INDONESIA: "Senja Di Pulopuṭih"
11.20 TAYANGAN GAMBAR AKHIR: "Killer by Night"
Seorang doktor bekerja keras untuk menghapuskan sejenis penyakit kerongkong yang berjangkit membuatnya bertentangan dengan ketua polis yang menggunakan seluruh anggota polis untuk menangkap seorang pembunuh pegawai polis. Hanya pada akhirnya barulah mereka menyedari bahawa orang yang mereka cari adalah orang yang sama.
Pelakon-pelakon: Robert Wagner, Dianne Baker, Greg Morris, Theodore Bikel, dan lain-lain.
1.00 SIARAN TAMAT.

HARI AHAD 14 APRIL

TENGAH HARI

12.00 PEMBUKAAN
12.02 AL-QURAN DAN MARI KITA BERDOA
12.12 SUSUNAN RANCANGAN
12.15 BIG LEAGUE SOCCER
12.27 AZAN ZUHUR
12.31 BIG LEAGUE SOCCER — sambungan

PETANG

1.15 TAYANGAN GAMBAR: "Oliver's Story"
2.45 GLEN CAMPBELL
3.15 PANTHER, ANT AND AARDVARK
3.42 AZAN ASAR
3.46 BILL COSBY SHOW
4.10 RIPLEY'S BELIEVE IT OR NOT
4.55 ECONOMIC MADE EASY
5.05 PRESTIGE: "Seven Wishes Of A Rich Kid"
Calvin ialah anak seorang kaya dan mempunyai segala sesuatu yang boleh dibeli dengan wang kecuali tidak mempunyai seorang temanita special, tidak diterima oleh teman-temannya dan tidak mempunyai komunikasi yang sempurna dengan ayahnya.
6.00 BERITA AWAL
6.05 FRANKENSTEIN JR AND THE IMPOSSIBLE
6.25 FOUL-UPS, BLEEPS AND BLUNDERS
6.32 AZAN MAGHRIB
6.42 FOUL-UPS, BLEEPS AND BLUNDERS — sambungan

MALAM

7.00 BERITA DALAM BAHASA INGGERIS
7.15 COVER UP: "Golden Opportunity"
7.44 AZAN ISYAK
7.48 COVER UP — sambungan
8.15 WARTA BERITA
8.35 SENANDUNG MELAYU
9.15 SPICE OF LIFE: "Herbs"
9.40 IT TAKES TWO
10.10 THE LAST DAY OF POMPEII Bhg. I(b)
11.00 FOX MYSTERY THEATRE: "In Possession" Bhg. 2
Meneruskan kisah Frank dan Sylvia yang telah mabuk kerana minum arak. Kemudian mereka mulai sedar manakala malam pula bertukar menjadi ganjil.
11.45 SIARAN TAMAT.

HARI ISNIN 15 APRIL

PETANG

4.15 PEMBUKAAN
4.17 AL-QURAN DAN MARI KITA BERDOA
4.27 SUSUNAN RANCANGAN
4.30 TOM FOOLERY SHOW
5.00 NEW SCOOBY DO MYSTERIES
5.30 SURVIVAL SPECIAL: "Bermuda—The Face Of The Deep"
6.00 BERITA AWAL
6.05 SURVIVAL SPECIAL — sambungan
6.25 TEKA TEPAT
6.32 AZAN MAGHRIB
6.42 TEKA TEPAT — sambungan

MALAM

7.00 BERITA DALAM BAHASA INGGERIS
7.15 T. J. HOOKER: "Death Strip"
7.44 AZAN ISYAK
7.48 T. J. HOOKER — sambungan
8.15 WARTA BERITA
8.35 LIPUTAN NASIONAL
9.05 MARI MEMASAK: "Daging Masak Filipina"
Resipinya ada dimuatkan di muka lain akhbar ini.
9.25 GIVE US A CLUE
9.50 DOCUMENTARY: The Making Of A Continent — "Land of The Sleeping Mountain"
10.40 FALCON CREST: "Land Of The Valley"
11.30 SIARAN TAMAT.

HARI SELASA 16 APRIL

PETANG

4.15 PEMBUKAAN
4.17 AL-QURAN DAN MARI KITA BERDOA
4.27 SUSUNAN RANCANGAN
4.30 LUCKY LUKE
5.00 WILDLIFE ON ONE: "Foxwatch"
David Attenborough menarik perhatian kita kepada profil seekor musang yang telah dapat menyesuaikan dirinya dengan kehidupan di bandar. Difilemkan di tengah bandar Bristol lebih sembilan bulan lamanya, rancangan ini mempaparkan sedikit sebanyak tabiat seekor binatang musang.
5.30 SPECTRUM
6.00 BERITA AWAL
6.05 DOCUMENTARY: "Brazakka's Reef" Bhg. I
Dennis Wallace, Brazakka kepada kawan-kawannya, seorang penerbit filem dan penyelam membawa kita mengenal secara dekat dengan Barrier Reef, Australia yang termasyhur itu.
6.31 AZAN MAGHRIB
6.41 DOCUMENTARY — sambungan

MALAM

7.00 BERITA DALAM BAHASA INGGERIS
7.15 HOTEL
7.43 AZAN ISYAK
7.47 HOTEL — sambungan
8.15 WARTA BERITA
8.35 KELUARGA
10.25 DYNASTY: "Triangle"
11.15 POT BLACK '84 No. 2
12.00 SIARAN TAMAT.

REPUTASI INDONESIA MULA MENURUN

REPUTASI Indonesia selaku juara pengutip pingat emas di Sukan SEA bergoncang di Pesta Sukan Merdeka dengan munculnya jaguh baru tidak rasmi, Filipina.

Memandangkan Pesta Sukan Merdeka mirip kepada Sukan SEA dari segi negara peserta yang menjadikan sukan negara ini selaku 'ujian gelanggang ke Sukan SEA' justeru keupayaan Filipina mengumpulkan 20 butir emas, lapan perak dan lapan gangsa bolehlah diiktiraf kejaguhannya.

Kutipan sebanyak itu juga membawa negara tersebut di tangga teratas dari enam buah negara peserta yang membayangkannya selaku bakal juara baru Sukan SEA nanti.

Di Sukan SEA, Indonesia sememangnya selalu muncul di tempat atas. Tetapi keunggulan mereka sudah mula tergugat di Sukan SEA Singapura oleh Filipina yang dengan bergaya dapat merapatkan jarak kutipan pingat dengan Filipina 49 emas dan Indonesia 64 butir emas di kejohanan 1983 itu.

Sedangkan di Sukan SEA 1981, Manila, Indonesia mengumpulkan 85 emas berbanding dengan Filipina hanya 55 emas.

Tetapi di kejohanan sukan negara yang baru lalu, Filipina pula berjaya mengumpulkan 20 emas dan Indonesia cuma 18 emas dan tiga emas terakhir dikutip dari acara lumba perahu.

Filipina mengukuhkan kedudukan melalui acara olahraga dengan pungutan 14 butir emas berbanding dengan Indonesia tujuh emas.

Kemampuan Filipina menjuarai Pesta Sukan Merdeka adalah sebagai amaran keras kepada negara peserta yang lain bahawa mereka sedang dalam proses menaiki takhta selaku raja Sukan SEA Disember ini.

Takhta tersebut sering diperebutkan juga oleh Thailand dan Indonesia.

Kutipan 14 butir emas melalui olahraga juga adalah satu lagi amaran keras kepada negara peserta Sukan SEA yang meskipun tanpa ratu treknya, Lydia de Vega namun mereka masih dapat beraksi cemerlang.

Apatah lagi persediaan mereka ke Sukan Merdeka ini dikatakan belum begitu mantap tapi buktinya mereka masih mampu menenggelamkan negara lain.

Isidro del Prado, pemenang pingat emas 400 meter menegaskan: "Saya hanya berlatih dalam lima minggu. Tetapi kejayaan saya meraih pingat emas cukup membanggakan dan catatan yang saya buat di kejohanan ini akan saya jadikan ukuran untuk latihan serius ke Sukan SEA nanti."

Manakala kemunculan raja dan ratu trek Malaysia memenangi acara 100 meter bukanlah kejayaan mereka sebenarnya.

Keduanya berlari tanpa pencabar ketat mereka. Rabuan memecut tanpa Purnomo (Indonesia) dan Someth Promna (Thailand). Mumtaz pula tanpa musuh ketatnya, Lydia de Vega dan Wallapa Pinij, pemenang pingat emas Sukan SEA, 1983.

Tanpa keunggulan Malaysia dalam acara olahraga tergugat dengan tewasnya beberapa jaguh mereka. Raja acara 800 meter sejak tiga tahun lalu, Rajkumar ditewaskan, Ramjit Nairu dalam lompat tinggi, Nordin Jadi dalam 400 meter dan acara berpasukan 4 × 100 meter cuma mampu memungut pingat gangsa (lelaki dan wanita).

Filipina dalam acara 100 meter diwakili oleh Elma Moros (emas 400 meter), jaguh lari jarak sederhana pun masih mampu mengutip gangsa.

Negara Brunei Darussalam yang meskipun cuma mampu meraih satu pingat gangsa saja menerusi Yahya Hj. Sirat dalam acara lompat jauh sekurang-kurangnya dapatlah mengulangi kejayaan negara yang pernah dibuat oleh Awang Hj. Yakup bin Muhammad di Sukan SEA 1981, Manila.

Kejayaan negara meraih tujuh perak dan lima gangsa adalah satu pencapaian yang dapat dibanggakan. Dan harapan yang ditumpukan untuk raihan emas dari acara tinju, bola sepak serta lumba perahu cuma mengutip tiga butir perak saja.

Pada keseluruhannya peningkatan taraf sukan negara di arena antarabangsa memang ada. Cuma pendedahan dan latihan yang berterusan serta pengalaman bertanding saja yang belum. Jika ada, insya-Allah kita juga mampu bertanding dan bersaing dengan negara-negara lain.

Sukan pelita
Kelolaan:
Manaf Rahman

ACARA 800 meter perempuan dimenangi oleh peserta Indonesia.

Kutipan 12 pingat Sukan Merdeka:

PRESTASI MEMUASKAN

KUTIPAN tujuh pingat perak dan lima gangsa mungkin dianggap melegakan jika ukuran dibuat dari segi persediaan, pengalaman dan kemampuan athlit kebangsaan bertanding di peringkat antarabangsa.

Meskipun begitu pasukan negara hampir meninggalkan Singapura di tangga bawah jika pasukan bola sepak negara berjaya meriah pingat emas di acara terakhir bola sepak.

Kerana kita sudah sedia maklum akan persediaan dan kebolehan Singapura dengan athlit-athlit mereka yang handal.

Dari sebelas acara yang dipertandingkan cuma sepak takraw, tinju, bola sepak dan lumba perahu yang dapat mengibarkan bendera negara meskipun gagal untuk mengalunkan lagu "Allah Peliharakan Sultan' di sukan negara itu.

Namun pada keseluruhannya prestasi athlit kebangsaan cukup memuaskan walaupun kita memerlukan peningkatan dan latihan yang berterusan serta pendedahan yang banyak.

Pesta Sukan Merdeka juga banyak memberikan pengajaran kepada kita betapa perlunya sekarang mutu sukan negara dipertingkatkan kerana kita benar-benar sudah terdedah di arena antarabangsa yang meyakinkan kita bahawa sekarang moto 'bertanding untuk menimba pengalaman' sedikit demi sedikit telah pudar dan kita lebih perlu bermatlamatkan 'untuk menang'.

Meskipun moto baru ini memerlukan masa yang panjang tetapi penekanan ke arah menuju matlamat tersebut patutlah diambil kira kerana tanpa matlamat apa jua program yang dijalankan tidak ada faedahnya.

RAJKUMAR juga tewas dalam acara 800 meter lelaki.

Sebab itulah tanggungjawab badan-badan dan persatuan-persatuan sukan di negara ini perlu meningkatkan usaha dalam membuat kajian setakat mana sudah tahap pencapaian acara-acara sukan yang dipelopori.

Meskipun kita sudah mempunyai jurulatih-jurulatih luar tapi tanpa kerjasama erat sudah barang tentu tidak membawa kesan yang baik.

Sekadar memberikan bimbingan dan latihan memanglah mereka arif tapi untuk 'menangkap' para athlit, pemain yang benar-benar berkelibar memang sukar apa-tah lagi meninjau sejauh mana sudah meningkatnya sukan-sukan di negara ini.

Mereka mempunyai kontrak yang terhad. Dalam tempoh tersebut para athlit perlu mengambil peluang.

Kedatangan jurulatih luar negeri itu juga memberikan satu program latihan baru yang saintifik. Tetapi setakat di Pesta Sukan Merdeka cuma acara olahraga saja yang nampak sedikit kesannya. Latihan seumpama itu jika sudah dapat meningkatkan tahap kecerdasan fizikal dan mental cuma satu saja lagi yang diperlukan — pendedahan.

Kita memerlukan satu jangka panjang untuk mensebatikan corak latihan dengan para pelatih. Dan di sini kita perlu mencontohi yang baik dari program latihan negara Filipina dengan Gintong Alaynya.

Sekarang kita tidak memerlukan lagi "bertanding baru berlatih' atau membuat latihan pusat ketika menghadapi kejohanan-kejohanan tertentu. Apa yang diperlukan sekarang ialah latihan yang berterusan di samping latihan bersendirian.

Kita sekarang perlu bersedia. Kerana kita sudah diiktiraf sebagai salah satu negara anggota di peringkat antarabangsa maka adalah wajar setiap keputusan yang bakal diraih dari kejohanan tersebut tidak mengecewakan sesiapa pun.

EDWARD Hiler memungut pingat perak dalam acara 5,000 meter.

KENYATAAN DAN PEMBERITAHUAN TAWARAN

JABATAN PELAJARAN KEMENTERIAN PELAJARAN DAN KESIHATAN NEGARA BRUNEI DARUSSALAM

KURSUS SIJIL PERGURUAN BAGI TAHUN 1985-1988 INSTITUT PENDIDIKAN SULTAN HASSANAL BOLKIAH BRUNEI

PEMOHON-pemohon yang berminat dan berkelayakan bagi mengikuti Kursus Sijil Perguruan di Institut Pendidikan Sultan Hassanal Bolkiah selama tiga tahun, iaitu sesi Jun 1985-Jun 1988 ada'ah dipelawa untuk menghadapkan permohonan masing-masing.

2. JENIS KURSUS

Terdapat dua jenis kursus yang diadakan pada masa ini di Institut Pendidikan Sultan Hassanal Bolkiah. Setiap pemohon bolehlah memilih dua pilihan iaitu pilihan utama dan pilihan kedua mengikut jenis kursus yang paling diminatinya. Walau bagaimanapun, keputusan muktamad adalah tergantung kepada Panel Pemilihan.

Kursus-kursus yang menjadi pilihan: —

(a) Kursus Menengah Bawah.
(b) Kursus Rendah.

3. SYARAT DAN KELAYAKAN

Hanya calon-calon yang mempunyai kelayakan dan memenuhi syarat-syarat di bawah ini sahaja yang ditemuduga untuk dipertimbangkan: —

(a) Kerakyatan:

Rakyat Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam.

(b) (i) Kelulusan Akademik:

Memiliki sekurang-kurangnya empat (4) kepujian dalam mata pelajaran peringkat biasa yang salah satu daripadanya Bahasa Melayu sama ada diperolehi dalam sekali atau terkumpul dalam dua tahun berturut-turut dalam Peperiksaan Sijil Am Pelajaran Brunei-Cambridge, Singapore-Cambridge (Aliran Inggeris) atau sebanding denagnnya.

(ii) Mereka yang mempunyai kelulusan Bahasa Melayu (pangkat lulus) dan 3 kredit da am mata pelajaran Sains, Ilmu Hisab dan Bahasa Inggeris atau salah satu dari mata-mata pelajaran History, Geography, Economic, Commerce, Principle Accounts boleh juga diberi pertimbangan khas.

(c) Umur:

Tidak melebihi 30 tahun pada 1 Jun, 1985.

(d) Perjanjian:

Calon-calon yang terpilih dikehendaki menandatangani satu perjanjian dengan Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam dengan menyanggupi perkara-perkara di bawah ini: —

(i) Dia belum dan tidak akan berkahwin sepanjang masa berkursus (kecuali ada perubahan).

(ii) Dia dan/atau penjamin-penjamin sanggup membayar balik kepada Kerajaan dengan sepenuhnya semua kos yang digunakan untuk membiayai dirinya termasuk elaun yang diterimanya selama dia te'ah menjalani kursus tersebut, sekiranya dia diberhentikan atau berhenti yang bukan atas kehendak pihak Kerajaan.

(iii) Dia akan berkhidmat dengan Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam dalam kerjaya 'Guru' selama tidak kurang daripada lima (5) tahun selepas berkursus dan bersedia ditempatkan bertugas di mana-mana sekolah di Negara Brunei Darussalam.

(e) Sijil Kesihatan:

Mempunyai kesihatan badan yang memuaskan dan mendapat pengesahan dan pengakuan doktor yang diakui oleh Kerajaan.

4. KEMUDAHAN DAN ELAUN PENUNTUT

(a) Pemohon-pemohon yang terpilih memasuki Institut akan mendapat asrama penuh dengan makan/minum serta lain-lain kemudahan secara percuma.

(b) Mereka juga diberi elaun sara hidup seperti berikut: —

(i) Bagi Tahun I dan II — $290.00 sebulan
(ii) Bagi Tahun III — $320.00 sebulan

5. LANTIKAN

Mereka yang berjaya dan lulus da'am latihan tiga (3) tahun akan disokong menjadi guru terlatih dalam sukatan gaji G2 — 1050x(40)-1645x(40)-2165.

6. PERMOHONAN

(a) Semua permohonan hendaklah menggunakan borang khas yang dikeluarkan oleh Pejabat Pengarah Institut Pendidikan Sultan Hassanal Bolkiah, Brunei.

(b) Bagi pemohon-pemohon yang terdiri daripada penuntut-penuntut atau penuntut-penuntut yang baharu lulus dari Maktab/Sekolah Menengah Kerajaan pada tahun 1984 bolehlah mendapatkan borang permohonan dari Pengetua-pengetua Sekolah-sekolah Menengah dan Maktab-maktab masing-masing. Pemohon-pemohon lain bolehlah mendapatkan borang permohonan dari Pejabat Pengarah Institut Pendidikan Sultan Hassanal Bolkiah, Brunei.

(c) Semua borang permohonan hendak'ah dikembalikan kepada Pengarah Institut Pendidikan Sultan Hassanal Bolkiah, Brunei tidak lewat dari 29 April, 1985.

7. PERHATIAN

(a) Pemohon-pemohon adalah dikehendaki mengambil Ujian Bahasa Inggeris Khas 'Special English Test' sebelum ditemuduga.

(b) Sebarang borang permohonan yang diterima dengan tidak disertakan dengan perkara-perkara yang dikehendaki atau tidak ditulis dengan lengkap atau tidak jelas, demikian juga permohonan yang terlewat sampai ke Pejabat Pengarah Institut Pendidikan Sultan Hassanal Bolkiah dari tarikh yang dihadkan tidak akan dilayan.

PEMBERITAHUAN TAWARAN
JABATAN KASTAM DAN EKSAIS DIRAJA NEGARA BRUNEI DARUSSALAM

TAWARAN-tawaran hendaklah dialamatkan kepada Pengerusi Lembaga Tawaran dan dimasukkan ke dalam Peti Tawaran di Tingkat 4, Bangunan Kementerian Kewangan, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam tidak lewat dari jam 12.00 tengah hari, pada hari Isnin 22 April, 1985 bagi membekalkan perkara-perkara berikut untuk kakitangan Jabatan Kastam dan Eksais Diraja Brunei: —

a) Kasut (800 pasang)
Jenis : Kulit
Warna : Hitam
b) Songkok (400 biji)
Warna : Hitam
c) Sarung kaki (800 pasang)
Warna : Navy blue

2. Penerangan - penerangan lanjut mengenai dengan tawaran ini boleh diperolehi daripada Jabatan Kastam dan Eksais Diraja, Negara Brunei Darussalam.

3. Tawaran-tawaran yang lewat diterima dari tarikh dan waktu yang ditetapkan di atas tidak akan dilayani.

4. Semua tawaran-tawaran mestilah dimasukkan ke dalam sampul surat yang tertutup dan sampul surat tersebut hendaklah ditulis dengan: —

"SULIT — TAWARAN BAGI MEMBEKALKAN KASUT, SONGKOK DAN SARUNG KAKI BAGI KAKITANGAN JABATAN KASTAM DAN EKSAIS DIRAJA, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM"

tanpa membubuh sebarang nama pengirim.

5. Kerajaan Negara Brunei Darussalam tidak terikat untuk menerima tawaran yang paling rendah atau sebarang tawaran.

Pemberitahuan Tawaran Jabatan Pelajaran, Kementerian Pelajaran dan Kesihatan, Negara Brunei Darussalam

Syarat-syarat Tawaran

TAWARAN-tawaran hendaklah dimasukkan ke dalam Peti Tawaran yang terletak di Jabatan Kementerian Kewangan, Tingkat 4, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam tidak lewat dari jam 12.00 tengah hari, hari Isnin 22 April, 1985.

2. Tawaran-tawaran yang diterima lewat dari tarikh dan masa yang ditetapkan tidak akan dilayan.

3. Tawaran-tawaran hendaklah dihantar dalam sampul surat yang bertutup, bertulis dengan nama perkara yang berkenaan tanpa menunjukkan identiti pemborong dan ditujukan kepada Pengerusi Lembaga Tawaran, Kementerian Kewangan, Tingkat 4, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam.

4. Dokumen-dokumen tawaran dan penerangan-penerangan yang lanjut bolehlah diperolehi dari Jabatan Pelajaran di Lapangan Terbang Lama, Jalan Berakas, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam.

5. Cagaran tawaran adalah dikehendaki dan akan dikembalikan kepada setiap pemborong yang tidak berjaya setelah menghantar tawaran yang jujur (bonafide tender). Bayaran balik cagaran tawaran bolehlah dituntut setelah keputusan tawaran berkenaan disiarkan. Resit salinan asal hendaklah disertakan.

6. Tawaran-tawaran mestilah dihantar dengan menggunakan borang-borang tawaran yang telah disediakan. Tawaran yang mempunyai pengecualian tidak akan dilayan.

7. Harga yang ditawarkan mestilah harga C.I.F. dan pemborong-pemborong yang menghantarkan tawaran mereka hendaklah menyertakan katalog alat-alat yang ditawarkan.

8. Pembekal-pembekal yang berjaya akan dikehendaki menghantar alatan tersebut dibawa ke Sekolah Kejuruteraan Jefri Bolkiah, Kuala Belait.

9. Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam tidak semestinya menerima tawaran-tawaran yang rendah atau lain-lain tawaran.

BIL.: JP/13/1985
Membekal dan Menghantar: "EQUIPMENT FOR AUTOMATIVE SECTION"
Cagaran: $300.00.
Tarikh tutup: 22 April, 1985.

BIL.: JP/14/1985
Membekal dan Menghantar: "EQUIPMENT FOR ELECTRICAL SECTION"
Cagaran: $300.00.
Tarikh tutup: 22 April, 1985.

BIL.: JP/15/1985
Membekal dan Menghantar: "EQUIPMENT FOR FABRICATION SECTION"
Cagaran: $200.00
Tarikh tutup: 22 April, 1985.

BIL.: JP/16/1985
Membekal dan Menghantar: "EQUIPMENT FOR REFRIGERATION SECTION"
Cagaran: $100.00.
Tarikh tutup: 22 April, 1985.

BIL.: JP/17/1985
Membekal dan Menghantar: "EQUIPMENT FOR TECHNICAL EDUCATION COUNCIL (TEC) COURSE"
Cagaran: $300.00.
Tarikh tutup: 22 April, 1985.

PEMBERITAHUAN TAWARAN ANGKATAN BERSENJATA DIRAJA BRUNEI NEGARA BRUNEI DARUSSALAM

Syarat-syarat Tawaran

TAWARAN-tawaran hendaklah dimasukkan ke dalam Peti Tawaran, di Lembaga Tawaran Negara Brunei Darussalam, Kementerian Kewangan, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan, tidak lewat jam 12.00 tengah hari, hari Isnin 13 Mei, 1985.

2. Penawar-penawar hendaklah menghadapkan tawaran-tawaran mereka dalam sampul surat biasa atau yang dikhaskan dan hendaklah ditutup. Pada bahagian atas sebelah kiri sampul surat hendaklah ditunjukkan tajuk tawaran sepertimana yang diiklankan dan tarikh tutup tawaran itu.

3. Dokumen-dokumen tawaran bolehlah diperolehi dari Pejabat Procurement, Angkatan Bersenjata Diraja Brunei, Bolkiah Kem, semasa hari-hari bekerja (0730-1230 dan 1400-1630 tiap-tiap hari Isnin hingga Khamis, 0730-1130 tiap-tiap hari Jumaat).

4. Contoh-contoh, katalog-katalog atau risalah-risalah adalah dikehendaki dan mestilah dihantar ke Pejabat Procurement, Bolkiah Kem, ABDB tidak lewat 3 hari selepas tarikh tawaran ditutup. Gambar-gambar biasa tidak akan dilayan.

5. Cagaran tawaran adalah dikehendaki dan akan dikembalikan kepada setiap pemborong yang tidak berjaya.

6. Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam tidak akan terikat untuk menerima tawaran yang paling rendah atau mana-mana tawaran.

BIL: PROC/T/106/85
MEMBEKAL: TRUCK REFUSE 4 × 2 RHD
Cagaran: $500.00.

BIL: PROC/T/107/85
MEMBEKAL: TRUCK 4 TON FIRE FIGHTING
Cagaran: $500.00.

BIL: PROC/T/108/85
MEMBEKAL: COACH 42 SEATER RHD
Cagaran: $500.00.

BIL: PROC/T/109/85
MEMBEKAL: MINI BUS 15 SEATER RHD
Cagaran: $500.00.

BIL: PROC/T/110/85
MEMBEKAL: DISEL FORK LIFT TRUCK (GENERAL USE)
Cagaran: $500.00.

BIL: PROC/T/111/85
MEMBEKAL: BEDFORD AMBULANCE RHD
Cagaran: $500.00.

BIL: P/RC/45
MEMBEKAL: GLASS FIBRE (2 YEARS RUNNING CONTRACT)
Cagaran: $300.00.

BIL: PROC/T/112/85
MEMBEKAL: 2 UNITS DUMPER TRUCK
Cagaran: $200.00.

BIL: PROC/T/113/85
MEMBEKAL: TRUCK 4 × 4 MEDIUM TIPPER RHD
Cagaran: $500.00.

BIL: PROC/T/114/85
MEMBEKAL: CRANE ROUGH TERRAIN
Cagaran: $500.00.

BIL: PROC/T/115/85
MEMBEKAL: MUSICAL INSTRUMENT
Cagaran: $100.00.

Pemberitahuan Tawaran Lembaga Bandaran Kuala Belait Negara Brunei Darussalam

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa untuk membekalkan kenderaan-kenderaan bagi kepunyaan Lembaga Bandaran Kuala Belait: —

Membekalkan CIF Brunei:
SATU (1) BUAH 7-TON WHEELBASE FLATBED TRUCK
DUA (2) BUAH WHEEL-TRACTOR DAN GRASS-CUTTER

2. Keterangan lanjut mengenai dengan penentuan (specifications) bagi kenderaan-kenderaan ini bolehlah didapati dari Pejabat Lembaga Bandaran, Kuala Belait pada bila-bila masa pejabat dibuka.

3. Tawaran-tawaran hendaklah dimasukkan dalam sampul surat yang bertutup dan dialamatkan kepada: —

Pengerusi
Lembaga Tawaran,
Bangunan Kementerian Kewangan,
Tingkat 4,
Jalan James Pearce,
Bandar Seri Begawan,
Negara Brunei Darussalam

dengan terang dinyatakan: —

MEMBEKALKAN KENDERAAN - KENDERAAN UNTUK PEJABAT LEMBAGA BANDARAN KUALA BELAIT

dengan tidak ada tanda-tanda yang menunjukkan nama-nama penawar di sampul surat itu. Tawaran itu hendaklah dihantar tidak lewat daripada 22 April, 1985 jam 12.00 tengah hari. Tawaran-tawaran yang diterima lewat daripada tarikh dan waktu yang ditetapkan di atas tidak akan dilayan.

4. Wang cengkeram sebanyak $200.00 hendaklah dibayar kepada Jabatan Bandaran Kuala Belait pada bila-bila masa pejabat dibuka.

5. Syarikat-syarikat yang menghantar tawaran mereka adalah dikehendaki menghantar katalog (gambar) jenis kenderaan tersebut yang ditawarkan beserta dengan butir-butir berikut: —

i) Tarikh sampai
ii) Harga CIF Brunei
iii) Lama dalam jaminan
iv) Lain-lain hal, jika ada.

6. Kerajaan tidak akan terikat untuk menerima tawaran yang paling murah atau sebarang tawaran.

KENYATAAN DAN PEMBERITAHUAN TAWARAN

PEMBERITAHUAN TAWARAN

JABATAN MUZIUM, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM TAWARAN BIL. 3/1985

SYARIKAT-syarikat adalah dipelawa untuk menghantar tawaran mereka kepada Pengerusi Lembaga Tawaran, Negara Brunei Darussalam di Pejabat Perkhidmatan-Perkhidmatan Kewangan Negara, Tingkat 4, di Bangunan Kementerian Kewangan, Bandar Seri Begawan tidak lewat dari hari Isnin jam 12.00 tengah hari 13 Mei, 1985 untuk membekal:—

1. Overcoat Putih Panjang Tangan, berpoket dua di bawah dan dua di baju = 16 pasang
2. Baju Coat warna yang akan ditetapkan = 26 pasang
3. Baju kurung panjang dan berkain, warna yang akan ditetapkan = 276 pasang
4. Overall Tangan Pendek, warna kuning susu = 96 pasang
5. Baju pendek dan seluar panjang, warna yang akan ditetapkan = 4 pasang

2. Butir-butir atau penerangan-penerangan lebih lanjut bolehlah diperolehi dari Bahagian Pentadbiran, Jabatan Muzium Negara Brunei Darussalam pada bila-bila masa waktu pejabat dibuka.

3. Wang cagaran mengenai perkara ini hendaklah dijelaskan sebanyak $200.00 (dua ratus ringgit) ke Bahagian Kewangan, Jabatan Muzium, Jalan Kota Batu, Negara Brunei Darussalam pada tiap-tiap hari bekerja biasa tidak lewat jam 3.00 petang.

4. Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam tidak akan terikat menerima tawaran yang paling murah atau sebarang tawaran yang tidak munasabah.

Penawar-penawar hendaklah menghadapkan tawaran-tawaran mereka dalam sampul surat biasa yang tertutup. Pada bahagian atas sebelah kiri sampul surat hendaklah dituliskan tajuk tawaran dan tarikh tutup tawaran.

Kursus-Kursus Di Pusat Latihan Kesenian dan Pertukangan Tangan Brunei Negara Brunei Darussalam

PERMOHONAN-permohonan adalah dipelawa untuk mengikuti kursus-kursus yang tersebut di bawah di Pusat Latihan Kesenian dan Pertukangan Tangan Brunei, Negara Brunei Darussalam dan mereka yang mempunyai kelayakan dan syarat-syarat di bawah ini akan dipertimbangkan:

(1) KURSUS TENUNAN — (Perempuan)
(2) KURSUS PERTUKANGAN PERAK — (Le'aki/Perempuan)
(3) KURSUS PERTUKANGAN TEMBAGA — (Lelaki)
(4) KURSUS ANYAMAN/SONGKOK — (Perempuan)
(5) KURSUS SENI UKIR — (Lelaki)

Kelayakan-kelayakan

i) Hendaklah lulus sekurang-kurangnya Darjah VII Melayu atau yang sebanding dengannya
ii) Keutamaan akan diberi kepada mereka yang lulus dalam mata-mata pelajaran Ilmu Hisab dan Lukisan.

Syarat-syarat

(a) Hendaklah terdiri daripada rakyat Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam.
(b) Hendaklah berumur di antara 17 hingga 30 tahun dan masih bujang.
(c) Pemohon-pemohon yang dipertimbangkan akan dipilih menerusi satu temuduga.
(d) Pemohon-pemohon yang berjaya hendaklah terlebih dahulu lulus peperiksaan doktor.
(e) Satu perjanjian bertulis akan dikenakan kepada setiap pemohon yang berjaya mengikuti kursus ini.
(f) i) Pemohon yang terpilih akan dikehendaki mengikuti latihan penuh selama 2 tahun, dalam masa ini pelatih-pelatih tidak dibenarkan berkahwin.
ii) Selepas itu peserta kursus akan dikehendaki mengikut kursus kemahiran se'ama satu tahun lagi, menjadikan tiga (3) tahun semuanya.
(g) Apabila mendapat kemahiran pelatih-pelatih akan dikehendaki menjadikan pertukangan ini menjadi salah satu mata pencarian.

Elaun dan Lain-lain Kemudahan

(a) i) Semasa dalam latihan selama dua (2) tahun pelatih-pelatih akan diberi elaun sebanyak $335.00 sebulan serta 10% net profit daripada hasil-hasil pertukangan mereka.
ii) Bagi pelatih-pelatih tahun ketiga mereka akan diberi elaun yang sama sebanyak $335.00 sebulan, tetapi dibayar 50% net profit daripada hasil pertukangan yang diusahakan dalam masa tambahan ini.
(b) Tempat tinggal, kenderaan dan lain-lain lagi tidak disediakan kepada pemohon-pemohon yang berjaya.
(c) Bahagian Tembaga cara tradisional (lama) akan ditambah dengan cara baru seperti Casting dan Engraving.

Borang Permohonan

Permohonan-permohonan hendaklah dibuat dalam borang yang boleh didapati dari Pusat Latihan Kesenian dan Pertukangan Tangan Brunei, Jalan Residency, Negara Brunei Darussalam pada bila-bila masa waktu Pejabat dibuka dan hendaklah dikembalikan dan sampai kepada Ketua Pusat Latihan Kesenian dan Pertukangan Tangan Brunei, Jalan Residency, Negara Brunei Darussalam selewat-lewatnya pada 30 April, 1985.

Conditions of Tender Radio Television Brunei

1. TENDERS should be submitted to the Chairman of the Tenders Board, Fourth Floor, Ministry of Finance Building, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam and must be placed into the Tender Box provided at the above address not later than 12.00 noon on Monday 22nd April, 1985.
2. Tenders received later than the above date shall not be considered.
3. Tenders should be forwarded in a plain sealed envelope which should not bear any indication of the identity of the tenderer. However, the reference number and closing date of the tender must be clearly indicated.
4. Tender documents, where applicable or further information may be obtained on application to the Director, FAO Superintendent Engineer, Radio Television Brunei, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam.
5. Where tender documents are issued, tender returns must be made on the forms provided.
6. Where a tender deposit is required this will be refunded to all who submit genuine but unsuccessful tenders.
7. All tenders, which should provide the net C.I.F. by air-freight price, must also quote the latest shipment date for the goods. Failure by a successful tenderer to meet this obligation may, at the discretion of the Director of Radio Television Brunei, result in cancellation of the order, particu'ar'y if RTB's operations or obligations are in any way compomised as a result of such delay. In such cases any tender deposit paid shall be forfeited.
8. Warranty period and conditions shall be clearly stated in any tender.
9. Tenderer's agree that prices shall remain valid for a minimum of 90 days froms the close of tender date.
10. For supp'y of goods by companies registered in Brunei Darussalam, the goods are not to be consigned direct to Radio Television Brunei from Overseas suppliers or manufacturers and therefore must include 20% import duty (if dutiable).
11. The Government of His Majesty the Sultan and Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam does not bind itself to accept the lowest or any tender.

NOTICE TO TENDER
TENDER No. RTB/6/85—SUPPLY OF AGFA ¼" AUDIO RECORDING TAPE FOR RADIO TELEVISION BRUNEI.

1. Tenders are invited from local supp'iers, agents and distributors of Audio Recording for the tender as specified:

SUPPLY OF AGFA ¼ INCH AUDIO RECORDING TAPE FOR RADIO TELEVISION BRUNEI

2. Tender document and further information must be obtained by application to the Director, FAO Superintendent Engineer, Radio Television Brunei, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam during normal Government working hours. On collection of tender document a deposit of $200.00 shall be required and will be refunded to all who submit genuine but unsuccessful tenders.
3. Tenders submission must be made on the forms provided by Radio Television Brunei.
4. Samples of each type of tape together with technical brochures and specifications must be submitted to RTB not later than 7 days after the closing date of this tender. Samples should bear the name and address of the tenderer.

TENDER No. RTB/7/85 — AUDIO CARTRIDGE RECORDERS AND SPARES FOR RADIO TELEVISION BRUNEI

1. Tenders are invited as specified:

SUPPLY OF AUDIO CARTRIDGE RECORDERS AND SPARES RADIO NEWS STUDIO, RADIO TELEVISION BRUNEI.

2. Tender document and further information must be obtained by application to the Director, FAO Superintendent Engineer, Radio Television Brunei, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam during normal Government working hours. On collection of tender document a deposit of $200.00 shall be required and will be refunded to all who submit genuine but unsuccessful tenders.
3. Tender submission must be made on the forms provided by Radio Television Brunei.
4. Technical Brochures with specifications must be submitted to RTB not later than 7 days after the closing date of this tender.

TENDER No. RTB/8/85 — SUPPLY OF ASC TRANSMISSION LOGGING RECORDER FOR RADIO TELEVISION BRUNEI

1. Tenders are invited as specified:

SUPPLY OF ASC TRANSMISSION LOGGING RECORDER FOR RADIO TELEVISION BRUNEI

2. Tender document and further information must be obtained by application to the Director, FAO Superintendent Engineer, Radio Television Brunei, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam during normal Government working hours. On collection of tender document a deposit of $200.00 shall be required and will be refunded to all who submit genuine but unsuccessful tenders.
3. Tender submission must be made on the forms provided by Radio Television Brunei.
4. Technical Brochures with specifications must be submitted to RTB not later than 7 days after the closing date of this tender.

Radio Television Brunei Conditions of Tender

1) TENDERS should be submitted to The Chairman of the Tenders Board, Fourth Floor, Ministry of Finance Building, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam, and must be placed into the Tender Box provided at the above address not later than 12.00 noon on Monday 15th April, 1985.
2) Tenders received later than the above date shall not be considered.
3) Tenders should be forwarded in a plain sealed envelope which should not bear any indication of the identity of the tenderer. However, the reference number and closing date of the tender must be clearly indicated.
4) Tender documents, where applicable, or further information may be obtained on application to the Director, FAO Superintendent Engineer, Radio Television Brunei, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam.
5) Where a tender deposit is required this will be refunded to all who submit genuine but unsuccessful tenders.
6) All tenders, which should provide the net C.I.F. by air-freight price, must also quote the latest shipment date for the goods. Failure by a successful tenderer to meet this obligation may, at the discretion of the Director of Radio Television Brunei, result in cancellation of the order, particularly if RTB's operations or obligations are in any way compromised as a result of such delay. In such cases any tender deposit paid shall be forfeited.
7) Warranty period and conditions shall be clearly stated in any tender.
8) Tenderers agree that prices shall remain valid for a minimum of 120 days from the close of tender date.
9) Goods are not to be consigned directly to Radio Television Brunei from an overseas Manufacturer/Supplier and must include 20 percent Import Duty
10) The Government of His Majesty the Sultan and Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam does not bind itself to accept the lowest or any tender.

NOTICE OF TENDER
TENDER No. RTB/03/85 — LAMPS FOR TELEVISION STUDIO AND O.B. LIGHTING

Item	Make	Type	Spec	Rating	Col. Temp.	Volts	Qty
1.	Thorn	CP40	Quartz	1000W	3200	240	48
2.	Thorn	CP41	Quartz	2000W	3200	240	36
3.	Thorn	CP29	Quartz	5000W	3200	240	100
4.	Thorn	CP32	Quartz	2500W/*2	3200	240	150
5.	Thorn	CP43		2000W	3200	240	4
6.	Thorn	CP54	Quartz	10KW	3200	240	6
7.	Thorn	P2/12	Clear	1250W	3200	240/250	300
8.	Thorn	P2/27	Clear	2000W	3200	240	24
9.	Thorn	P2/10	Frost	625W	3200	240/250	240
10.	Thorn	CSI/(99-1422)		1000W	5600	240	24
11.	Thorn	CSI/(99-0221)		1000W	5600	240	6
12.	G.E.	FCX/120 MFL		650W	3200	120	200
13.	G.E.	FAY SP		650W	5000	120	400
14.	Wotan	HMI (1201540304)		4000W	5600	240	24
15.	Wotan	HMI (1201130604)		2500W	5500	240	24

WARRANTY PERIOD AND CONDITIONS SHALL BE CLEARLY STATED IN TENDER.

TENDER No. RTB/04/85 — TELEVISION CAMERA TUBES PHILIPS/EEV

Item	Type Number	Estimated Qty 1985
1.	XQ1410R/P8400HR	3
2.	XQ1410G/P8400HG	3
3.	XQ1410B/P8400B	3
4.	XQ2427R/P8460R	4
5.	XQ2427G/P8460G	3
6.	XQ2427B/P8460B	3
7.	XQ3427R/P8462R	2
8.	XQ3427G/P8462G	2
9.	XQ3427B/P8462B	2
10.	XQ2075/02R/P8497RF	6
11.	XQ2075/02G/P8496G	6
12.	XQ2075/02B/P8406B	6
13.	XQ1241	3

Prices to quote unit C.I.F. by airfreight based on a minimum consignment of 1 set of three tubes.

TENDER NO RTB/05/85—SUPPLY OF CYCLORAMA FOR THE TV STUDIOS

	Length	Height	Material	Colour
Studio 1	120 ft.	16 ft.	Standard quality Velour	Black
	120 ft.	16 ft.	Standard quality Velour	Flame
Studio 2	100 ft.	16 ft.	Standard quality Velour	Flame
Theatre	100 ft.	22 ft.	Scoured Cotton Canvas	Off White

All Cyclorama cloth are to be supplied with snaphooks a'ong the top at 10 inches to 12 inches centres together with runners for mounting to the cyclorama rai's, sides hemmed with eyelets at 12 inches centre, vertical seams and base pocket.

For Theatre Cyclorama, a shirting of 4 inches height sewn along cyclorama, 8 inches from the base should be provided.

These must be rolled widthwise and packed in water proofed container.

The velour and canvas cloth shou'd be of Durable Flame Retardant material.

Prices quoted are to be C.I.F. Brunei by seafreight.

KENYATAAN DAN PEMBERITAHUAN TAWARAN

TAWARAN JABATAN KERJA RAYA, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM

BIL: 94 TAHUN 1985

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "B" dan ke atas untuk:

PROJEK No.: 85AB/13911

PEMBESARAN DAPUR DAN ATAP BAGI SEKOLAH MELAYU AWANG SEMAUN, SUNGAI KEBUN, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Negara Brunei Darussalam hingga jam 4.00 petang hari Sabtu 13 April, 1985.

Tarikh tutup: 17 April, 1985.

Cagaran tawaran: $200.00 + $100.00 (lukisan).

BIL: 96 TAHUN 1985

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "AX" dan ke atas untuk:

PROJEK No.: 84AW/001

PENYAMBUNGAN SALURAN-SALURAN NAJIS AWAM UNTUK BANGUNAN-BANGUNAN KERAJAAN, BANDAR SERI BEGAWAN — SEKOLAH ARAB LELAKI DAN PERUMAHAN GURU-GURU UGAMA JALAN TUTONG, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Negara Brunei Darussalam hingga jam 4.00 petang hari Khamis 11 April, 1985.

Tarikh tutup: 15 April, 1985.

Cagaran tawaran: $500.00 + $100.00 (lukisan).

BIL: 97 TAHUN 1985

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari pemborong-pemborong Kelas "AX" dan ke atas untuk:

PROJEK No.: 85AB/JUB008

CADANGAN JAMBATAN KONKRIT TETULANG BAGI MASJID OMARALI SAIFUDDIN, BANDAR SERI BEGAWAN, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Negara Brunei Darussalam hingga jam 4.00 petang hari Khamis 18 April, 1985.

Tarikh tutup: 22 April, 1985.

Cagaran tawaran: $500.00 + $100.00 (lukisan).

BIL: 98 TAHUN 1985

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong dan Pembekal untuk:

PROJEK No.: 85AW/17400

MEMBEKAL ALAT-ALAT KOMPUTER BAGI SISTEM BILL AIR PERINGKAT II, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Negara Brunei Darussalam hingga jam 4.00 petang hari Khamis 18 April, 1985.

Tarikh tutup: 22 April, 1985.

Cagaran tawaran: $100.00.

BIL: 99 TAHUN 1985

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari pemborong-pemborong Kelas "B" dan ke atas untuk:

PROJEK No.: 85AW/02400

PEMBINAAN PARIT UTAMA DI PERUSAHAAN PADI KERAJAAN WASAN PERINGKAT I, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Negara Brunei Darussalam hingga jam 4.00 petang hari Sabtu 13 April, 1985.

Tarikh tutup: 17 April, 1985.

BIL: 100 TAHUN 1985

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "B" dan ke atas untuk:

PROJEK No.: 85AB/00953

MEMBAIKI DAN MENCAT SEMULA SEKOLAH MELAYU SENGKARAI, TUTONG, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Negara Brunei Darussalam hingga jam 4.00 petang hari Khamis 11 April, 1985.

Tarikh tutup: 15 April, 1985.

Cagaran tawaran: $200.00.

BIL: 101 TAHUN 1985

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "B" dan ke atas untuk:

PROJEK No.: 85AB/14103

KERJA-KERJA MEMBAIKI DAN MENCAT SEMULA SEKOLAH MELAYU DAN 2 BUAH TEMPAT TINGGAL SEBANDUNG GURU-GURU DI BATU MARANG, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Negara Brunei Darussalam hingga jam 4.00 petang hari Sabtu 13 April, 1985.

Tarikh tutup: 17 April, 1985.

Cagaran tawaran: $200.00.

BIL: 102 TAHUN 1985

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari pemborong-pemborong Kelas "C" dan ke atas untuk:

PROJEK No.: 85AB/PEL109 & 85AB/PEL108

MEMBUAT ATAP BAGI SEKOLAH MUDA HASHIM DAN SEKOLAH MELAYU TUMPUAN TELISAI, DAERAH TUTONG, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Negara Brunei Darussalam hingga jam 4.00 petang hari Sabtu 13 April, 1985.

Tarikh tutup: 17 April, 1985.

Cagaran tawaran: $100.00.

SYARAT-SYARAT TAWARAN

1. TAWARAN-tawaran hendaklah dimasukkan ke dalam Peti Tawaran sama ada kepada alamat di bawah seperti dikehendaki dan dinyatakan dalam Dokumen Tawaran.

   (a) Pengerusi Lembaga Tawaran,
   Tingkat Empat, Bangunan Kementerian Kewangan
   Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan,
   Negara Brunei Darussalam

   Tidak lewat dari jam 12.00 tengah hari pada tiap-tiap hari Isnin (seperti tarikh yang ditetapkan)

   (b) Pengerusi Lembaga Tawaran Kecil,
   Kementerian Pembangunan,
   Tingkat Tiga, Bangunan Kementerian Pembangunan,
   Jalan Lapangan Terbang Lama, Berakas,
   Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam.

   Tidak lewat dari jam 12.00 tengah hari pada tiap-tiap hari Rabu (seperti tarikh yang ditetapkan)

2. Tawaran-tawaran yang diterima lewat dari tarikh dan masa yang ditetapkan tidak akan dilayan.

3. Tawaran-tawaran hendaklah dihantar dalam sampul surat yang bertutup, ditulis dengan nama projek yang berkenaan tanpa menunjukkan identiti pemborong, dan ditujukan kepada Pengerusi Lembaga Tawaran, Kementerian Kewangan, Tingkat 4, Jalan James Pearce, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam.

4. Dokumen-dokumen tawaran dan penerangan-penerangan yang lanjut bolehlah dilihat dan diperolehi dari Jabatan Kerja Raya, di Jalan Lapangan Terbang Lama, Berakas, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam.

5. Cagaran tawaran adalah dikehendaki dan akan dikembalikan kepada setiap pemborong yang tidak berjaya setelah menghantar tawaran yang jujur (bona-fide tender).

6. Sebelum dokumen-dokumen tawaran dikeluarkan setiap pemborong dikehendaki membawa dokumen yang menunjukkan bahawa pemborong adalah yang berdaftar di Jabatan Kerja Raya dalam kelas ditetapkan.

7. Tawaran-tawaran mestilah dihantar dengan menggunakan borang-borang tawaran yang telah disediakan. Tawaran yang mempunyai pengecualian tidak akan dilayan.

8. Kerajaan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam tidak semestinya menerima tawaran-tawaran yang rendah atau lain-lain tawaran.

BIL: 103 TAHUN 1985

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "C" dan ke atas untuk:

PROJEK No.: 85AB/10507

MEMBAIKI DAN MENCAT SEMULA SEKOLAH MELAYU AMO, TEMBURONG, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Negara Brunei Darussalam hingga jam 4.00 petang hari Sabtu 13 April, 1985.

Tarikh tutup: 17 April, 1985.

Cagaran tawaran: $100.00.

BIL: 104 TAHUN 1985

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari pemborong-pemborong Kelas "C" dan ke atas untuk:

PROJEK No.: 85AB/PEL029

PEMBINAAN TANDAS UNTUK RUMAH-RUMAH GURU DI SEKOLAH MELAYU KENUA, TEMBURONG, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Negara Brunei Darussalam hingga jam 4.00 petang hari Sabtu 13 April, 1985.

Tarikh tutup: 17 April, 1985.

Cagaran tawaran: $100.00 + $100.00 (lukisan)

BIL: 105 TAHUN 1985

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "B" dan ke atas untuk:

PROJEK No.: 85AB/14113

MEMBAIKI DAN MENCAT SEMULA PERUMAHAN GURU-GURU BAGI SEKOLAH MELAYU HAJI MOHD SALLEH DI KAMPONG SUNGAI HANCHING, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Negara Brunei Darussalam hingga jam 4.00 petang hari Sabtu 13 April, 1985.

Tarikh tutup: 17 April, 1985.

Cagaran tawaran: $200.00.

BIL: 106 TAHUN 1985

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari pemborong-pemborong Kelas "B" dan ke atas untuk:

PROJEK No.: 85AB/PEL060, 85AB/PEL061, 85AB/PEL063 & 85AB/PEL064

PEMBINAAN PAGAR BAGI SEKOLAH MELAYU KENUA, SEKOLAH MELAYU/SEKOLAH PERSEDIAAN INGGERIS BOKOK DAN SEKOLAH MELAYU/SEKOLAH PERSEDIAAN INGGERIS PUNI, TEMBURONG, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Negara Brunei Darussalam hingga jam 4.00 petang hari Sabtu 13 April, 1985.

Tarikh tutup: 17 April, 1985.

Cagaran tawaran: $200.00 + $100.00 (lukisan)

BIL: 107 TAHUN 1985

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari pemborong-pemborong Kelas "A" sahaja untuk:

PROJEK No.: AD406/0801

CADANGAN SEKOLAH MENENGAH KIUDANG DI JALAN ABANG, MUKIM KIUDANG, DAERAH TUTONG, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Negara Brunei Darussalam hingga jam 4.00 petang hari Khamis 2 Mei, 1985.

Tarikh tutup: 6 Mei, 1985.

Cagaran tawaran: $5,000.00 + $100.00 (lukisan).

BIL: 108 TAHUN 1985

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "A" dan "B" (Pemasang Elektrik) untuk:

PROJEK No.: AD423/0401

SUBKONTRAK YANG DICALONKAN PERKHIDMATAN-PERKHIDMATAN ELEKTRIK UNTUK PEMULIHAN KEROSAKAN KEBAKARAN KEPADA MESS PEGAWAI PERKHEMAHAN TUTONG, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Negara Brunei Darussalam hingga jam 4.00 petang hari Khamis 18 April, 1985.

Tarikh tutup: 22 April, 1985.

Cagaran tawaran: $500.00 + $100.00 (lukisan).

BIL: 109 TAHUN 1985

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "AX" dan ke atas untuk:

PROJEK No.: AD424/1601

GELANGGANG SQUASH BARU DI PERKHEMAHAN BOLKIAH, JALAN BERAKAS, BANDAR SERI BEGAWAN, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Negara Brunei Darussalam hingga jam 4.00 petang hari Khamis 2 Mei, 1985.

Tarikh tutup: 6 Mei, 1985.

Cagaran tawaran: $500.00 + $100.00 (lukisan).

BIL: 110 TAHUN 1985

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "AX" dan ke atas untuk:

PROJEK No.: 85AR/09900

MENGHANTAR BAHAN-BAHAN DALAM KAWASAN DAERAH-DAERAH BANDAR SERI BEGAWAN/MUARA DAN TUTONG (1985-1986) UNTUK SATU TAHUN, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Negara Brunei Darussalam hingga jam 4.00 petang hari Khamis 18 April, 1985.

Tarikh tutup: 22 April, 1985.

Cagaran tawaran: $500.00.

BIL: 111 TAHUN 1985

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "B" dan ke atas untuk:

PROJEK No.: 85AB/15100

CADANGAN TAPAK JALAN KAKI UNTUK JAMBATAN SUNGAI TUTONG, TUTONG, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Negara Brunei Darussalam hingga jam 4.00 peatng hari Khamis 25 April, 1985.

Tarikh tutup: 29 April, 1985.

Cagaran tawaran: $200.00 + $100.00 (lukisan)

BIL: 112 TAHUN 1985

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "AX" dan ke atas untuk:

PROJEK No.: 84AW/001

MEMBEKAL, MENGHANTAR DAN MEMASANG 300 MM. GARIS PUSAT PAIP BESI MULOR SPUN SEPANJANG JALAN GADONG DARI BATU 2¼ JALAN GADONG KE SIMPANG JALAN MATA-MATA, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Negara Brunei Darussalam hingga jam 4.00 petang hari Khamis 18 April, 1985.

Tarikh tutup: 22 April, 1985.

Cagaran tawaran: $500.00 + $100.00 (lukisan).

BIL: 113 TAHUN 1985

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong Kelas "B" dan ke atas untuk:

PROJEK No.: 85AB/JTB002

PEMBAHARUAN PEJABAT AWAM BAGI PANGGILAN SEBERANG LAUT DI PEJABAT BESAR POS, NEGARA BRUNEI DARUSSALAM.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Negara Brunei Darussalam hingga jam 4.00 petang hari Sabtu 20 April, 1985.

Tarikh tutup: 24 April, 1985.

Cagaran tawaran: $200.00 + $100.00 (lukisan).

BIL: 114 TAHUN 1985

TAWARAN-tawaran adalah dipelawa dari Pemborong-pemborong dan Pembekal-pembekal untuk:

PROJEK No.: 85AW/00717

PEMBEKALAN DAN PENGHANTARAN CISTERMISER AUTO-FLASH VALVE.

Dokumen-dokumen dan lukisan-lukisan boleh dilihat dan didapati di Pejabat Kerja Raya, Negara Brunei Darussalam hingga jam 4.00 petang hari Sabtu 20 April, 1985.

Tarikh tutup: 24 April, 1985.

Cagaran tawaran: $100.00.

BRUNEI KUTUK SERANGAN VIETNAM

BANDAR SERI BEGAWAN. — Negara Brunei Darussalam mengutuk tindakan serangan Vietnam ke atas Wilayah Thailand dan menggesa negara itu supaya menghentikan pencerobohannya terhadap Wilayah tersebut.

Dalam satu kenyataan yang dikeluarkan oleh Kementerian Hal Ehwal Luar Negeri, Negara Brunei Darussalam juga menggesa Vietnam supaya menyambut seruan Menteri-Menteri Luar ASEAN baru-baru ini untuk mencari penyelesaian politik kepada masalah Kampuchea.

Kenyataan itu menambah bahawa Vietnam sekali lagi telah tidak menghiraukan keutuhan dan kedaulatan sebuah negara berdaulat yang lain.

Pencerobohannya baru-baru ini terhadap Wilayah Thailand mengengkari segala aspek-aspek perlakuan dan kelakuan antarabangsa lantaran menimbulkan syak wasangka yang serius terhadap ketidak ikhlasan Vietnam di rantau ini.

Kementerian Hal Ehwal Luar Negeri Negara Brunei Darussalam mensifatkan bahawa tindakan serangan-serangan Vietnam yang terbaru itu adalah bertentangan kepada pengakuannya untuk mencari penyelesaian damai kepada masalah Kampuchea.

Sebaliknya, tambah kenyataan itu lagi, ianya telah meningkatkan ketegangan di rantau ini dan menjauhkan prospek dialog yang bermakna dan kedamaian di rantau ini.

Jangan amalkan pilih kasih

Oleh Aisah Piee

KUALA BELAIT. — Sikap pilih kasih serta perasaan ragu dan takut dalam menjalankan undang-undang yang dikuatkuasakan hanya akan membawa kepada perkara-perkara yang menyalahi undang-undang dan peraturan.

Dato Paduka Awang Haji Mohd. Ali bin Haji Daud, Setiausaha Tetap Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri berkata dari sikap sedemikian itu telah melahirkan apa yang dilihat sekarang perbuatan-perbuatan yang menyalahi undang-undang yang berkuatkuasa seperti pembinaan rumah-rumah haram dan peniaga-peniaga yang tidak berlesen.

Dalam perjumpaan dengan Ahli-Ahli Lembaga Bandaran Kuala Belait pagi Sabtu lepas, Dato Paduka Awang Haji Mohd. Ali seterusnya mengingatkan mereka supaya tidak merasa ragu-ragu dan takut menjalankan undang-undang yang telah diberi kuasa kepada mereka.

Menurut Dato Paduka Awang Haji Mohd. Ali setengah orang merasa ragu dan takut menjalankan undang-undang kerana takut tidak digemari dan kerana sikap pilih kasih dan kepentingan sendiri.

Perjumpaan yang diadakan di Bilik Persidangan Pejabat Daerah di sini adalah rancangan Kementerian Hal-Ehwal Dalam Negeri tahun ini bagi mempelajari cara-cara melaksanakan tugas dan berunding pada perkara-perkara yang mendatangkan manfaat bukan saja bagi diri sendiri bahkan pada raja, negara dan isi di dalamnya.

Majlis tersebut juga telah mengadakan perbincangan antara Setiausaha Tetap Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri dan Ahli-Ahli Lembaga Bandaran. Ianya dipengerusikan oleh Pegawai Daerah Belait, Awang Haji Puasa bin OKSP Tudin.

Perjumpaan hari itu kemudiannya diakhiri dengan lawatan ke beberapa bangunan kerajaan, iaitu bangunan pejabat-pejabat kerajaan yang baru, Bus Terminal dan bangunan kedai bumiputera. Bus Terminal dan bangunan kedai bumiputera telah digunakan tidak berapa lama dulu, manakala Pejabat Kerajaan yang baru akan mula digunakan mulai Jun depan.

Lawatan PM British

Dari muka 1

Ketibaan YAB Perdana Menteri British itu di Rumah Sakit Raja Isteri Pengiran Anak Saleha telah disambut oleh Pengarah Perkhidmatan-Perkhidmatan Perubatan dan Kesihatan, Dato Dr. Haji Johar bin Dato Haji Nordin. Sebagai kenangan lawatan, YAB Puan Thatcher menanam sepohon pokok nipah (palm) di pekarangan Rumah Sakit Raja Isteri Pengiran Anak Saleha.

Semasa lawatan ke rumah sakit itu, YAB Puan Thatcher dibawa melawat ke Unit Rawatan Intensif, Unit Rawatan Khas Anak-Anak Damit dan Makmal Negara.

YAB Perdana Menteri British beserta rombongan kemudiannya beredar bagi meninjau Tamu di Bandar Seri Begawan dan berada di sana kira-kira 10 minit.

Dari sana YAB Puan Margaret Thatcher beredar pula ke Tambatan Kastam Diraja. Ketibaannya disambut oleh Awang Haji Ahmad bin Ibrahim, Pengarah Jabatan Laut.

YAB Puan Margaret Thatcher serta rombongan telah menaiki sebuah kapal Angkatan Bersenjata Diraja Brunei, KDB Penyerang untuk menuju ke Istana Nurul Iman bagi Istiadat Mengadap.

Sepanjang perjalanan di Sungai Brunei, YAB Puan Margaret Thatcher telah berkesempatan melihat sendiri akan keindahan semula jadi Kampong Ayer.

Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan Hassanal Bolkiah Muizzaddien Waddaulah, Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam dan Kebawah Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Begawan Sultan Jeneral Haji Sir Muda Omar Ali Saifuddien Saadul Khairi Waddien mengalu-alukan ketibaan YAB Puan Margaret Thatcher di pintu besar Istana Nurul Iman.

Selepas mengadakan rundingan, Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam dan Yang Amat Berhormat Puan Margaret Thatcher beredar ke Bilik Pengadapan dan seterusnya memperkenalkan Perdana Menteri British itu kepada ahli-ahli kerabat Diraja.

Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan dan YAB Puan Margaret Thatcher beserta Kerabat-kerabat Diraja beredar ke Dewan Persantapan untuk santapan tengah hari.

Sebelum berlepas meninggalkan Negara Brunei Darussalam, YAB Puan Margaret Thatcher telah bersalam-salaman dengan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan, Kebawah DYTM Paduka Seri Begawan Sultan Jeneral Haji Sir Muda Omar Ali Saifudden Saadul Khairi Waddien, Menteri Pertahanan, DYTM Paduka Seri Pengiran Perdana Wazir Sahibul Himmah Wal-Waqar Pengiran Muda Mohamed Bolkiah, DYTM Paduka Seri Duli Pengiran Bendahara Seri Maharaja Permaisuara Pengiran Muda Haji Sufri Bolkiah dan DYTM Paduka Seri Pengiran Digadong Sahibul Mal Pengiran Muda Jefri Bolkiah, Menteri Kebudayaan, Belia dan Sukan merangkap Timbalan Menteri Kewangan.

YAB Puan Margaret Thatcher sekali lagi menerima tabik dan memeriksa kawalan kehormatan yang terdiri dari anggota-anggota Angkatan Bersenjata Diraja Brunei.

Dengan diiringi oleh YAM Pengiran Laila Kanun Diraja Pengiran Bahrin, YAB Perdana Menteri British telah bertolak menuju ke Lapangan Terbang Antarabangsa Berakas dengan menaiki pesawat helikopter.

Menurut sumber rasmi dari Suruhanjaya Tinggi British di Brunei lawatan rasmi YAB Puan Margaret Thatcher ke negara ini adalah dalam rangka lawatan ke negara-negara Asia.

TUAN Yang Terutama Pesuruhjaya Tinggi Sri Lanka, Tuan Nadarajah Balasubramaniam menyembahkan Surat Tauliah Perlantikan kepada Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam (atas). Gambar bawah kelihatan Tuan Yang Terutama itu ketika mengadakan kunjungan hormat kepada D.Y.T.M. Paduka Seri Pengiran Perdana Wazir Sahibul Himmah Wal-Waqar Pengiran Muda Mohamed Bolkiah, Menteri Hal Ehwal Luar Negeri di Hijau Baiduri. — Gambar oleh Ak. Abu Bakar dan Harun Rashid.

Pesuruhjaya Sri Lanka sembah Surat Tauliah

KEBAWAH Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam berkenan menerima Surat Tauliah perlantikan Pesuruhjaya Tinggi Sri Lanka, Tuan Yang Terutama Tuan Nadarajah Balasubramaniam pada petang Selasa lepas di Istana Nurul Iman.

Setelah itu, Tuan Yang Terutama kemudiannya diperkenankan mengadap ke hadapan majlis Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Dipertuan Negara Brunei Darussalam.

Terdahulu dari itu ketibaan Tuan Yang Terutama telah disambut dengan perbarisan hormat 30 orang anggota Batalion Kedua Angkatan Bersenjata Diraja Brunei di bawah perintah 2nd Leftenan Ramli bin Abd Hadis.

Tuan Yang Terutama yang berusia 55 tahun dan lulusan Universiti Ceylon dalam bidang Undang-Undang pernah antara lain berkhidmat sebagai Penolong Setiausaha (Bahagian Asia), Kementerian Pertahanan dan Hal-Ehwal Negeri, dan Penolong Setiausaha (Bahagian Publisiti) Kementerian Pertahanan dan Hal-Ehwal Luar Negeri.

Tuan Yang Terutama Pesuruhjaya Tinggi Sri Lanka yang beribu pejabat di Singapura itu juga telah mengadakan kunjungan hormat kepada Duli Yang Teramat Mulia Paduka Seri Pengiran Perdana Wazir Sahibul Himmah Wal-Waqar Pengiran Muda Mohamed Bolkiah di Hijau Baiduri pada hari Rabu lepas.

ASEAN seru Vietnam undur dari Kampuchea

Dari muka 3

Negara Brunei Darussalam berharap kedua buah negara akan menyambut baik usaha-usaha dari masyarakat antarabangsa bagi menghentikan sengketa tersebut dengan langkah-langkah yang diambil oleh Setiausaha Agung Pertubuhan Bangsa-Bangsa Bersatu.

Berhubung dengan soal dadah sabda Duli Yang Teramat Mulia, Negara Brunei Darussalam memberi sokongan sepenuhnya atas usaha-usaha Kerajaan Malaysia bagi memberantasi penagihan dan pengedaran dadah.

Sebagaimana juga Malaysia Negara Brunei Darussalam juga berpendapat bahawa dadah adalah musuh yang wajib dihapuskan sebelum ianya bertindak merosakkan negara.

"Langkah-langkah tertentu ke arah ini telah pun diambil oleh Kerajaan Negara Brunei Darussalam dan kita di Negara Brunei Darussalam menyambut baik Persidangan Serantau yang diadakan sekarang di Kuala Lumpur bagi meninjau usaha-usaha untuk memberantasi masalah dadah," sabda Duli Yang Teramat Mulia.

Mengenai Pertubuhan ASEAN, Duli Yang Teramat Mulia bersabda, dalam memupuk persefahaman di rantau ini, ia telah dapat mewujudkan suasana aman di kalangan negara-negara anggota yang terbukti dengan adanya peningkatan yang erat di kalangan ahli-ahlinya bukan saja dalam bidang ekonomi malah dalam bidang politik. Terutama dalam soal Kampuchea dalam mana Negara-Negara ASEAN telah sama-sama menyeru agar Vietnam berundur dari Kampuchea supaya rakyat Kampuchea dapat bersatu bagi mencapai perdamaian bagi rakyat Kampuchea sendiri menentukan masa depan mereka."

Mengenai lawatan Yang Berhormat Menteri Luar Negeri Malaysia itu, Duli Yang Teramat Mulia berpendapat ia telah memberi kesempatan bagi kedua buah negara yang bersahabat untuk memupuk lagi persefahaman bukan sahaja dalam isu-isu antarabangsa dan serantau malah juga isu-isu dua hala.

"Peramba merasa bersyukur bahawa dalam perhubungan dua hala, Malaysia dan Negara Brunei Darussalam telah sama-sama meluaskan kerjasama dalam berbagai bidang. Peramba percaya dengan adanya kerjasama yang erat ini akan membawa kepada persefahaman yang lebih tinggi di antara Malaysia dan Negara Brunei Darussalam," sabda Duli Yang Teramat Mulia.

Dari muka 1

Baginda Raja Isteri Pengiran Anak Saleha, Dayang Taibah juga telah menerima tiket penerbangan pergi balik bagi menunaikan fardu haji ke Mekah yang didermakan oleh seorang hamba Allah dan sebuah piala iringan.

Naib johan pula telah dimenangi oleh Dayang Hajjah Maimunah bte Haji Metassim dengan markah 79 peratus. Beliau mewakili Cawangan Brunei.

Sementara pemenang ketiga jatuh kepada Dayang Hamidah bte Haji Abd Latif juga mewakili Cawangan Brunei dengan mendapat 70 peratus.

Syarahan khas yang bertajuk 'Kaum Wanita Islam Dengan Ibadah Sembahyang' yang disampaikan oleh Datin Hajjah Maznah bte Haji Mohammad.

Hadir sama di majlis itu termasuklah Datin Masni bte Haji Ali, Penasihat Persatuan Perkumpulan Perempuan (WI) Brunei, Pengiran-Pengiran, Datin-Datin, para isteri diplomat dan jemputan-jemputan khas.

Di akhir majlis doa selamat dibacakan oleh Dayang Aisah bte OKML Haji Mohd Yusof. — ZHS.

Diterbitkan oleh Pejabat Penerangan Kementerian Kebudayaan Belia dan Sukan dan dicetak oleh Jabatan Percetakan Kerajaan Kementerian Undang-Undang Negara Brunei Darussalam.